

Agilent 7697A Headspace Sampler

Safety Information



Notices

Manual Part Number

G4556-90031

Edition

First Edition, August 2023

Copyright

© Agilent Technologies, Inc. 2023

No part of this manual may be reproduced in any form or by any means (including electronic storage and retrieval or translation into a foreign language) without prior agreement and written consent from Agilent Technologies, Inc. as governed by United States and international copyright laws.

Printed in USA and China

Agilent Technologies, Inc.
2850 Centerville Road
Wilmington, DE 19808-1610 USA

安捷伦科技（上海）有限公司
上海市浦东新区外高桥保税区
英伦路 412 号
联系电话：（800）820 3278

Warranty

The material contained in this document is provided "as is," and is subject to being changed, without notice, in future editions. Further, to the maximum extent permitted by applicable law, Agilent disclaims all warranties, either express or implied, with regard to this manual and any information contained herein, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Agilent shall not be liable for errors or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, use, or performance of this document or of any information contained herein. Should Agilent and the user have a separate written agreement with warranty terms covering the material in this document that conflict with these terms, the warranty terms in the separate agreement shall control.

Safety Notices

CAUTION

A CAUTION notice denotes a hazard. It calls attention to an operating procedure, practice, or the like that, if not correctly performed or adhered to, could result in damage to the product or loss of important data. Do not proceed beyond a CAUTION notice until the indicated conditions are fully understood and met.

WARNING

A WARNING notice denotes a hazard. It calls attention to an operating procedure, practice, or the like that, if not correctly performed or adhered to, could result in personal injury or death. Do not proceed beyond a WARNING notice until the indicated conditions are fully understood and met.

English

Dear Customer, 13

Thank you for purchasing a product from Agilent Technologies. Before you start to use your product, please read the corresponding documentation accessible from Agilent's web site at www.agilent.com. Agilent provides an extensive collection of user manuals, safety information and technical reference. 13

Deutsch

Sehr geehrter Kunde, 17

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Agilent Technologies entschieden haben. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die zugehörige Dokumentation, auf die Sie über die Agilent-Website unter www.agilent.com zugreifen können. Agilent stellt eine umfassende Sammlung an Benutzerhandbüchern, Sicherheitsinformationen und technischen Referenzen zur Verfügung. 17

Español

Estimado/a cliente: 23

Gracias por comprar un producto de Agilent Technologies. Antes de empezar a utilizar nuestro producto, lea la documentación correspondiente, a la que puede acceder desde el sitio web de Agilent en www.agilent.com. Agilent proporciona una extensa recopilación de manuales de usuario, información sobre seguridad y referencias técnicas. 23

Francés

Cher client, 27

Merci d'avoir acheté un produit d'Agilent Technologies. Avant de commencer à utiliser votre produit, veuillez lire la documentation correspondante accessible sur le site Web d'Agilent www.agilent.com. Agilent fournit tout un catalogue de manuels d'utilisateur, de consignes de sécurité et de références techniques.

27

Italiano

Gentile cliente, 33

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Agilent Technologies. Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, leggere la documentazione corrispondente consultabile sul sito web di Agilent all'indirizzo www.agilent.com. Agilent mette a disposizione una raccolta completa di manuali per l'utente, informazioni sulla sicurezza e materiale tecnico.

33

Português

Prezado cliente, 37

Obrigado por adquirir um produto da Agilent Technologies. Antes de começar a usar o seu produto, por favor, leia a documentação correspondente, que pode ser acessada no site da web da Agilent em www.agilent.com. A Agilent oferece uma vasta coleção de manuais de usuário, informações de segurança e referências técnicas.

37

Русский

Уважаемый покупатель! 43

Благодарим Вас за приобретение продукции компании Agilent Technologies. Прежде чем начать использовать продукт, прочтите соответствующую документацию, доступную на веб-сайте Agilent по адресу: www.agilent.com. На нем содержится обширный набор руководств пользователя, информации по технике безопасности и технические материалы. 43

日本語

お客様各位 49

アジレント・テクノロジーの製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品をご使用になる前に、アジレントの Web サイト (www.chem-agilent.com) からアクセスできる関連文書をお読みください。アジレントは、ユーザーマニュアル、安全に関する情報、技術的なリファレンスなど多くの文書を提供しています。 49

中文

尊敬的客户, 53

感谢您购买 Agilent Technologies 的产品。在您开始使用您的产品之前, 请阅读可从 Agilent 网站 www.agilent.com 访问的相关文档。Agilent 提供用户手册、安全信息以及技术参考, 内容相当丰富。 53

한국어

고객님께, 57

Agilent Technologies 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. Agilent의 웹사이트 www.agilent.com 에서 볼 수 있는 해당 설명서를 확인한 후 제품을 사용하기 바랍니다. Agilent는 광범위한 사용자 설명서, 안전 정보, 기술 안내서를 제공합니다. 57

български

Скъпи клиенти, 61

Благодарим ви, че закупихте продукт на Agilent Technologies. Преди да започнете употребата на вашия продукт, моля, прочетете съответната документация, достъпна от достъпна от уебсайта на Agilent www.agilent.com. Agilent предоставя обширен набор от ръководства за потребителя, информация по безопасността и технически данни. 61

Česky

Vážený zákazník, 67

děkujeme, že jste si zakoupili výrobek společnosti Agilent Technologies. Než začnete používat výrobek, přečtěte si příslušnou dokumentaci, která je dostupná na webových stránkách společnosti Agilent na adrese www.agilent.com. Společnost Agilent poskytuje rozsáhlou sbírku uživatelských příruček, bezpečnostních informací a technické reference. 67

Dansk

Kære kunde! 71

Tak, fordi du har købt et produkt fra Agilent Technologies. Inden du tager produktet i brug, bedes du læse den tilhørende dokumentation, som er tilgængelig via Agilents website på www.agilent.com. Agilent stiller en omfattende samling brugsanvisninger, sikkerhedsoplysninger og teknisk referencemateriale til rådighed. 71

Eesti

Hea klient! 75

Täname teid, et ostsite toote firmalt Agilent Technologies. Enne toote kasutamisega alustamist lugege läbi vastav dokumentatsioon, millele pääsete juurde Agilenti veebilehe kaudu: www.agilent.com. Agilenti veebilehel on põhjalik kogu kasutusjuhendeid, ohutusteavet ja tehnilisi viiteid. 75

Ελληνικά

Αγαπητέ πελάτη, 79

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Agilent Technologies. Προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν σας, διαβάστε την αντίστοιχη τεκμηρίωση που είναι προσβάσιμη από τον ιστότοπο της Agilent στη διεύθυνση www.agilent.com. Η Agilent παρέχει μια εκτενή συλλογή εγχειριδίων χρήσης, πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τεχνικά δεδομένα. 79

Hrvatski

Poštovani korisniče, 85

Hvala što ste kupili proizvod tvrtke Agilent Technologies. Prije početka upotrebe proizvoda pročitajte odgovarajuću dokumentaciju kojoj možete pristupiti s web-stranice tvrtke Agilent na www.agilent.com. Agilent pruža opsežnu zbirku korisničkih priručnika, sigurnosnih informacija i tehničkih podataka. 85

Latviešu

Cien. klient! 89

Pateicamies, ka iegādājāties uzņēmuma Agilent Technologies izstrādājumu. Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet attiecīgo dokumentāciju, kurai var piekļūt no Agilent tīmekļa vietnes www.agilent.com. Agilent vietnē ir ietvertas vairākas lietotāja rokasgrāmatas, kā arī plaša drošības un tehniskās uzziņas informācija. 89

Lietuvių

Gerb. pirkėjau, 93

dėkojame, kad įsigijote „Agilent Technologies“ gaminį. Prieš pradėdami jį naudoti, perskaitykite atitinkamus dokumentus, kuriuos rasite „Agilent“ svetainėje www.agilent.com. „Agilent“ pateikia išsamų naudojimo vadovų, informacijos apie saugą ir techninių duomenų rinkinį. 93

Magyar

Tisztelt Vásárlónk! 97

Köszönjük, hogy az Agilent Technologies termékét választotta. Mielőtt elkezdené használni a terméket, kérjük, olvassa el a megfelelő dokumentációt, amely elérhető az Agilent webhelyén a www.agilent.com címen. Az Agilent a felhasználói útmutatók, biztonsági tudnivalók és műszaki útmutatók széles körét kínálja. 97

Nederlands

Beste klant, 101

Bedankt voor de aankoop van dit Agilent Technologies-product. Lees voor gebruik van uw product de bijbehorende documentatie die u kunt vinden op de website van Agilent op www.agilent.com. Agilent bevat een uitgebreide verzameling gebruikershandleidingen, veiligheidsinformatie en technische referenties. 101

Norsk

Kjære kunde 107

Takk for at du kjøper et produkt fra Agilent Technologies. Før du begynner å bruke produktet, les tilhørende dokumentasjon tilgjengelig fra Agilents nettside www.agilent.com. Agilent har en omfattende samling av brukerhåndbøker, sikkerhetsinformasjon og teknisk referanse. 107

Polski

Szanowny Kliencie! 111

Dziękujemy za zakup produktu firmy Agilent Technologies. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z odpowiednią dokumentacją dostępną z poziomu strony internetowej firmy Agilent www.agilent.com. Firma Agilent oferuje zbiór instrukcji obsługi oraz informacji na temat bezpieczeństwa i danych technicznych. 111

Română

Stimate client, 117

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului companiei Agilent Technologies. Înainte de a începe să utilizați produsul, vă rugăm să citiți documentația aferentă accesibilă pe site-ul web Agilent la www.agilent.com. Agilent furnizează o colecție extinsă de manuale de utilizare, informații privind siguranța și referințe tehnice. 117

Slovensko

Vážený zákazník, vážená zákazníčka, 121

ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok spoločnosti Agilent Technologies. Skôr ako začnete používať svoj výrobok, prečítajte si príslušnú dokumentáciu, ktorá je dostupná na webovej stránke spoločnosti Agilent www.agilent.com. Spoločnosť Agilent poskytuje rozsiahlu zbierku používateľských príručiek, bezpečnostných informácií a technických referencií. 121

Slovenščina

Spoštovana stranka! 125

Hvala, ker ste kupili izdelek podjetja Agilent Technologies. Pred začetkom uporabe izdelka vas prosimo, da preberete ustrezno dokumentacijo, ki je dostopna na spletnem mestu Agilent na www.agilent.com. Agilent zagotavlja obsežno zbirko uporabniških priročnikov, varnostne informacije in tehnične reference. 125

Suomi

Hyvä asiakas, 129

Kiitos, että ostit Agilent Technologiesin tuotteen. Ennen kuin otat tuotteen käyttöön, lue siihen liittyvät ohjeet Agilentin sivustolta osoitteesta www.agilent.com. Agilent tarjoaa laajan valikoiman käyttöohjeita sekä turvallisuuteen liittyviä ja teknisiä tietoja. 129

Svenska

Bäste kund, 133

Tack för att du har köpt en produkt från Agilent Technologies. Innan du börjar använda din produkt ber vi dig läsa den motsvarande dokumentationen som finns tillgänglig på Agilents webbplats på www.agilent.com. Agilent har en omfattande samling av bruksanvisningar, säkerhetsinformation och tekniska referenser. 133

English

Safety Information

Dear Customer,

Thank you for purchasing a product from Agilent Technologies. Before you start to use your product, please read the corresponding documentation accessible from Agilent's web site at www.agilent.com. Agilent provides an extensive collection of user manuals, safety information and technical reference.

General Safety

The following general safety precautions must be observed during all phases of operation of this instrument. Failure to comply with these precautions or with specific warnings or operating instructions in the user manuals violates safety standards of design, manufacture, and intended use of the instrument. Agilent Technologies assumes no liability for the customer's failure to comply with these requirements. Safety information and manuals are available and can be found in multiple languages online. Go to Agilent's web site at <https://www.agilent.com> and type in your product number in the Search field at the top of the page.

General

Do not use this product in any manner not specified by the manufacturer. The protective features of this product may be impaired if it is used in a manner not specified in the operation instructions.

Before Applying Power

Verify that all safety precautions are taken according to the user manual of the individual instrument. Verify that the voltage range and frequency of your power distribution matches to the power specification of the individual instrument. Never use cables other than the ones supplied by Agilent Technologies to ensure proper

functionality and compliance with safety or EMC regulations. Make all connections to the unit before applying power. Note the instrument's external markings are described under "Safety Symbols" below and in the product manuals.

Ground the Instrument

If your product is provided with a grounding type power plug, the instrument chassis and cover must be connected to an electrical ground to minimize shock hazard. The ground pin must be firmly connected to an electrical ground (safety ground) terminal at the power outlet. Any interruption of the protective (grounding) conductor or disconnection of the protective earth terminal will cause a potential shock hazard that could result in personal injury.

Do Not Operate in an Explosive Atmosphere

Do not operate the instrument in the presence of flammable gases or fumes.

Do Not Remove the Instrument Cover

Only Agilent authorized personnel are allowed to remove instrument covers. Always disconnect the power cables and any external circuits before removing the instrument cover.

Do Not Modify the Instrument

Do not install substitute parts or perform any unauthorized modification to the product. Return the product to an Agilent Sales and Service Office for service and repair to ensure that safety features are maintained.

In Case of Damage

Instruments that appear damaged or defective should be made inoperative and secured against unintended operation until they can be repaired by qualified service personnel.

Solvents

Toxic and hazardous solvents and flammable liquids.

The handling of solvents and reagents can hold health risks.

When working with solvents observe appropriate safety procedures (for example, goggles, safety gloves and protective clothing) as described in the material safety data sheet supplied by the solvent vendor, especially when toxic or hazardous solvents and flammable liquids are used.

Do not use solvents with an auto-ignition temperature below 200° C.

Fume Hood

During normal operation of the GC with the headspace sampler, some of the carrier gas and sample vents outside the instrument through the channel vent, sample vent, HS vent, and backflush vent exhaust. If any sample components are toxic or noxious, or if hydrogen is used as the carrier gas, these exhausts must be vented to a fume hood. Place the GC and HS in the hood for proper ventilation.

Safety Notices

CAUTION

A CAUTION notice denotes a hazard. It calls attention to an operating procedure, practice, or the like that, if not correctly performed or adhered to, could result in damage to the product or loss of important data. Do not proceed beyond a CAUTION notice until the indicated conditions are fully understood and met.

WARNING

A WARNING notice denotes a hazard. It calls attention to an operating procedure, practice, or the like that, if not correctly performed or adhered to, could result in personal injury or death. Do not proceed beyond a WARNING notice until the indicated conditions are fully understood and met.

Safety Symbols



The apparatus is marked with this symbol when the user should refer to the instruction manual in order to protect risk of harm to the operator and to protect the apparatus against damage.



Confirms that a manufactured product complies with all applicable European Community directives. The European Declaration of Conformity is available at:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Manufacturing date



Power symbol indicates On/Off. The apparatus is not completely disconnected from the main supply when the power switch is in the Off position.



To prevent personal injury, two person lift recommended.

Deutsch

Sicherheitsinformationen

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Agilent Technologies entschieden haben. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die zugehörige Dokumentation, auf die Sie über die Agilent-Website unter www.agilent.com zugreifen können. Agilent stellt eine umfassende Sammlung an Benutzerhandbüchern, Sicherheitsinformationen und technischen Referenzen zur Verfügung.

Allgemeine Sicherheit

Die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise müssen in allen Betriebsphasen des Geräts beachtet werden. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise bzw. besonderer Warnungen oder Betriebsanweisungen in den Benutzerhandbüchern verstößt gegen Sicherheitsstandards, Herstellervorschriften und sachgemäße Benutzung des Geräts. Agilent Technologies übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Richtlinien entstehen. Sicherheitshinweise und Handbücher sind verfügbar und können online in mehreren Sprachen abgerufen werden. Gehen Sie auf die Agilent-Website unter <https://www.agilent.com> und geben Sie im Suchfeld oben auf der Seite die gewünschte Produktnummer ein.

Allgemein

Setzen Sie dieses Produkt keinesfalls in einer vom Hersteller nicht angegebenen Weise ein. Die Schutzfunktionen dieses Produkts können in ihrer Wirksamkeit beeinträchtigt werden, wenn es anders als in der Betriebsanweisung beschrieben verwendet wird.

Vor dem Anschluss an das Stromnetz

Stellen Sie sicher, dass alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden, die im Handbuch des jeweiligen Geräts beschrieben sind. Stellen Sie sicher, dass der Spannungsbereich und die Frequenz des Stromanschlusses mit den entsprechenden Spezifikationen des Geräts übereinstimmen. Verwenden Sie keine anderen als die im Lieferumfang von Agilent Technologies bereitgestellten Kabel, um eine einwandfreie Funktion und die Einhaltung der Sicherheits- bzw. EMV-Bestimmungen zu gewährleisten. Stellen Sie alle Verbindungen zum Gerät her, bevor Sie den Strom einschalten. Beachten Sie die Markierungen außen am Gerät, die unten unter „Sicherheitssymbole“ und in den Produkthandbüchern beschrieben sind.

Erdung des Geräts

Ist das Produkt mit einem Schuko-Netzstecker ausgestattet, müssen Gerätegehäuse und -abdeckung zur Minimierung des Stromschlagrisikos geerdet sein. Der Massepunkt ist über die Netzsteckdose fest an Erde (Schutzerde) zu legen. Bei einer Unterbrechung des Schutzleiters oder bei Trennung des Geräts vom Schutzerde-Anschluss besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre betreiben

Das Gerät darf nicht in Gegenwart von brennbaren Gasen oder Dämpfen betrieben werden.

Geräteabdeckung nicht entfernen

Die Geräteabdeckung darf nur von durch Agilent autorisierten Servicetechnikern entfernt werden. Das Gerät muss stets vom Netz genommen und von externen Stromkreisen getrennt werden, ehe es geöffnet wird.

Keine Änderungen am Gerät vornehmen

Bauen Sie keine Austauschteile ein und nehmen Sie keine unbefugten Änderungen am Produkt vor. Schicken Sie das Produkt gegebenenfalls zur Wartung oder Reparatur an ein Servicezentrum von Agilent, damit die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

Bei Beschädigungen

Eventuell beschädigte oder defekte Geräte müssen außer Betrieb genommen und gegen jede Wiederinbetriebnahme gesichert werden, bis die Reparatur durch einen qualifizierten, für Wartungsaufgaben geschulten Servicetechniker erfolgt ist.

Lösemittel

Giftige und gesundheitsgefährdende Lösemittel und entzündliche Flüssigkeiten.

Der Umgang mit Lösemitteln und Reagenzien kann Gesundheitsrisiken bergen.

Beachten Sie bei der Handhabung von Lösemitteln die geltenden Sicherheitsvorschriften (z. B. das Tragen von Schutzbrille, Handschuhen und Schutzhittel), die in den Sicherheitsdatenblättern des Herstellers beschrieben sind, speziell beim Einsatz von giftigen oder gesundheitsgefährdenden Lösemitteln und entzündlichen Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Lösemittel mit einer Selbstentzündungstemperatur unter 200 °C.

Abzugshaube

Während des normalen Betriebs des GC mit dem Headspace-Probengeber entweicht ein Teil des Trägergases und der Probe über den Entlüftungskanal, die Probenentlüftung, die HS-Entlüftung und die Backflush-Abluftöffnung. Bei toxischen oder gesundheitsschädlichen Probenkomponenten bzw. bei Einsatz von Wasserstoff als Trägergas müssen diese Abgase in eine Abzugshaube abgeleitet werden. Platzieren Sie das GC und HS unter einer Abzugshaube, um eine ordnungsgemäße Lüftung sicherzustellen.

Sicherheitshinweise

VORSICHT

Der Hinweis VORSICHT weist auf eine Gefahr hin. Er macht auf einen Betriebsablauf oder ein Verfahren aufmerksam, der bzw. das bei unsachgemäßer Durchführung oder bei Nichtbeachtung zur Beschädigung des Produkts oder zum Verlust wichtiger Daten führen kann. Wenn eine Vorgehensweise mit dem Hinweis VORSICHT gekennzeichnet ist, dürfen Sie erst fortfahren, wenn Sie alle aufgeführten Bedingungen verstanden haben und diese erfüllt sind.

WARNUNG

Eine WARNUNG weist auf eine Gefahr hin. Sie macht auf einen Betriebsablauf oder ein Verfahren aufmerksam, der bzw. das bei unsachgemäßer Durchführung zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Arbeiten Sie im Falle eines Hinweises WARNUNG erst dann weiter, wenn Sie die angegebenen Bedingungen vollständig verstehen und erfüllen.

Sicherheitssymbole



Ist ein Bauteil mit diesem Symbol gekennzeichnet, sollte der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, um Verletzungen zu vermeiden und einer Beschädigung des Bauteils vorzubeugen.



Bestätigt, dass ein hergestelltes Produkt alle Bestimmungen der anwendbaren EG-Richtlinien erfüllt. Die europäische Konformitätserklärung finden Sie unter:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Herstellungsdatum



Das Symbol für die Stromversorgung zeigt Ein/Aus an. Das Gerät wird nicht vollständig vom Netz getrennt, wenn der Netzschalter sich in der Aus-Stellung befindet.



Zur Vermeidung von Personenschäden sollte das Produkt von zwei Personen angehoben werden.

Español

Información sobre seguridad

Estimado/a cliente:

Gracias por comprar un producto de Agilent Technologies. Antes de empezar a utilizar nuestro producto, lea la documentación correspondiente, a la que puede acceder desde el sitio web de Agilent en www.agilent.com. Agilent proporciona una extensa recopilación de manuales de usuario, información sobre seguridad y referencias técnicas.

Seguridad general

Las siguientes precauciones generales de seguridad deben aplicarse durante todas las fases de funcionamiento de este aparato. Si no se cumplen estas normas o los avisos específicos o instrucciones de funcionamiento que aparecen en los manuales de usuario, se invalidarán los estándares de seguridad de diseño, fabricación y utilización de este aparato. Agilent Technologies no se responsabiliza del incumplimiento por parte del usuario de estas normas. La información y los manuales sobre seguridad se encuentran disponibles en línea en varios idiomas. Vaya al sitio web de Agilent, en <https://www.agilent.com> y escriba su número de producto en el campo Buscar, situado en la parte superior de la página.

General

No utilice este producto de manera contraria a la especificada por el fabricante. Las funciones protectoras del producto podrían verse afectadas si este se utiliza de manera diferente a la especificada por el fabricante.

Antes de aplicar alimentación

Compruebe que se toman todas las precauciones de seguridad según el manual de usuario del aparato individual. Compruebe que el rango de tensión y la frecuencia de su distribución eléctrica coinciden con las especificaciones del aparato individual. Con el fin de garantizar un correcto funcionamiento y la conformidad con las normas de seguridad o las normativas de compatibilidad electromagnética, no utilice nunca cables que no hayan sido suministrados por Agilent Technologies. Realice todas las conexiones de la unidad antes de aplicar alimentación. Tenga en cuenta que las marcas externas del instrumento se describen en el apartado «Símbolos de seguridad» a continuación y en los manuales de producto.

Conectar el instrumento a tierra

Si el producto incluye un conector de alimentación con conexión a tierra, el chasis y la carcasa del aparato deberán conectarse a una toma de tierra para reducir al mínimo el riesgo de descargas. El conector de tierra deberá estar firmemente conectado a un terminal de conexión a tierra (protección de puesta a tierra) de la toma eléctrica. Si se interrumpe la conexión a tierra del conductor de protección (de puesta a tierra) o se desconecta el terminal de toma de tierra protector, podrían producirse descargas que pueden ocasionar lesiones graves.

No utilizar en una atmósfera explosiva

No ponga en marcha el instrumento en presencia de gases o vapores inflamables.

No retirar la cobertura del instrumento

Solo se permite retirar las coberturas del instrumento a personal autorizado de Agilent. Desconecte siempre el cable de alimentación y cualquier circuito externo antes de retirar la cobertura del instrumento.

No modificar el instrumento

No instale componentes de repuesto que no correspondan al producto ni realice modificaciones no autorizadas. Para garantizar que se mantengan las funciones de seguridad, envíe el producto a una oficina de ventas y servicios de Agilent para su revisión y reparación.

En caso de daños

Los aparatos que presenten daños o defectos no deberán utilizarse y deberán protegerse frente a un uso accidental hasta que puedan ser reparados por el personal cualificado del servicio técnico.

Disolventes

Líquidos inflamables y disolventes tóxicos y peligrosos.

La manipulación de disolventes y reactivos puede entrañar riesgos para la salud.

Cuando trabaje con disolventes cumpla las medidas de seguridad apropiadas (p. ej.: gafas, guantes de seguridad y ropa de protección) como se describe en la hoja de datos de seguridad de material suministrada por el proveedor del disolvente, especialmente cuando se emplean líquidos inflamables y disolventes tóxicos o peligrosos.

No utilice disolventes con una temperatura de ignición espontánea inferior a 200° C.

Campana extractora

Durante el funcionamiento normal del GC con muestreador de espacio de cabeza, algo de gas portador y de la muestra se expulsa desde el instrumento a través de la rejilla del canal, la rejilla de muestreo, la rejilla de HS y la salida de la rejilla de reflujo. Si algún componente de la muestra es tóxico o nocivo, o si se utiliza hidrógeno como gas portador, este conducto de salida debe ser purgado hacia una campana extractora. Coloque el GC y el HS en la campana para conseguir una ventilación adecuada.

Avisos de seguridad

PRECAUCIÓN

Un aviso de PRECAUCIÓN indica la existencia de un peligro o riesgo. Advierte sobre alguna práctica, procedimiento de funcionamiento o proceso similar que, si no se realiza correctamente o no se cumple estrictamente, podría ocasionar daños en el producto o la pérdida de datos importantes. Ante la presencia de un aviso de PRECAUCIÓN, no deberá continuar utilizando el aparato hasta que se hayan comprendido y cumplido todas las condiciones indicadas.

ADVERTENCIA

Un aviso de ADVERTENCIA indica un peligro. Advierte sobre alguna práctica, procedimiento de funcionamiento o proceso similar que, si no se realiza correctamente o no se cumple estrictamente, podría ocasionar lesiones o incluso la muerte. Ante la presencia de un aviso de ADVERTENCIA, no deberá continuar utilizando el aparato hasta que se hayan comprendido y cumplido todas las condiciones indicadas.

Símbolos de seguridad



El aparato incluye este símbolo cuando el usuario debe consultar el manual de instrucciones para evitar cualquier riesgo de lesión al operario y proteger al aparato de los daños.



Confirma que un producto fabricado cumple con todas las directivas aplicables de la Unión Europea. La Declaración europea de conformidad está disponible en:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Fecha de fabricación



El símbolo de alimentación indica On/Off (encendido/apagado). El aparato no está desconectado por completo de la alimentación principal cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición Off (apagado).



Para evitar lesiones personales, se recomienda levantar el equipo entre dos personas.

Francés

Informations relatives à la sécurité

Cher client,

Merci d'avoir acheté un produit d'Agilent Technologies. Avant de commencer à utiliser votre produit, veuillez lire la documentation correspondante accessible sur le site Web d'Agilent www.agilent.com. Agilent fournit tout un catalogue de manuels d'utilisateur, de consignes de sécurité et de références techniques.

Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité générales présentées dans cette section doivent être appliquées au cours des différentes phases d'utilisation de cet appareil. Le non-respect de ces consignes ou des avertissements et consignes d'utilisation spécifiques mentionnés dans les manuels d'utilisateur constitue une violation des normes de sécurité relatives à la conception, à la fabrication et à l'usage normal de l'instrument. Agilent Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de non-respect de ces consignes par le client. Des informations relatives à la sécurité ainsi que des manuels sont disponibles et peuvent être trouvés en ligne dans plusieurs langues. Rendez-vous sur le site Web d'Agilent à l'adresse <https://www.agilent.com> et saisissez la référence de votre produit dans le champ Rechercher qui se trouve en haut de la page.

Généralités

N'utilisez ce produit que de la manière préconisée par le fabricant. Si vous ne respectez pas les instructions d'utilisation, les fonctions de sécurité du produit risquent d'être inhibées.

Avant la mise sous tension

Vérifiez que vous avez bien respecté toutes les consignes de sécurité conformément au manuel d'utilisation de l'instrument. Vérifiez que la plage de tension d'alimentation et la fréquence de votre distribution d'alimentation correspondent aux spécifications d'alimentation de l'instrument. Pour garantir un bon fonctionnement et la conformité avec la réglementation relative à la sécurité et à la compatibilité électromagnétique, n'utilisez jamais d'autres câbles que ceux fournis par Agilent Technologies. Faites tous les branchements au niveau de l'appareil avant de le mettre sous tension. Notez que les marquages externes de l'instrument sont décrits dans la section « Symboles de sécurité » ci-dessous et dans les manuels du produit.

Mise à la terre de l'instrument

Si une prise de mise à la terre est fournie avec le produit, le châssis et le capot de l'instrument doivent être reliés à la terre afin de limiter les risques d'électrocution. Le contact à la terre doit être solidement connecté à une borne de terre (de sécurité) au niveau de la prise de courant. Toute interruption du conducteur de protection (mise à la terre) ou tout débranchement de la borne de terre de protection donne lieu à un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves.

Ne pas faire fonctionner l'instrument dans une atmosphère explosive

N'utilisez pas l'instrument en présence de gaz ou fumées inflammables.

Ne pas démonter le capot de l'instrument

Seul le personnel Agilent qualifié est autorisé à démonter les capots de l'instrument. Débranchez toujours les câbles d'alimentation et tous les circuits externes avant de démonter le capot de l'instrument.

Ne pas modifier l'instrument

N'installez pas de composants de remplacement et n'apportez aucune modification non autorisée à l'appareil. Pour toute opération de maintenance ou de réparation, renvoyez l'appareil à un bureau de vente et de service après-vente Agilent, afin d'être certain que les fonctions de sécurité seront maintenues.

En cas de dommages

Les instruments endommagés ou défectueux doivent être désactivés et protégés contre toute utilisation involontaire jusqu'à ce qu'ils aient été réparés par une personne qualifiée.

Solvants

Produits toxiques et dangereux, et liquides inflammables.

La manipulation de solvants et de réactifs peut comporter des risques pour la santé.

Lorsque vous manipulez des solvants, observez les règles de sécurité (lunettes, gants et vêtements de protection) décrites dans la documentation fournie par le fournisseur du solvant, particulièrement s'il s'agit de produits toxiques ou dangereux, et de liquides inflammables.

N'utilisez pas de solvants ayant une température d'auto-inflammation inférieure à 200 °C.

Hotte aspirante

Pendant le fonctionnement normal du CPG avec l'échantillonneur d'espace de tête, un peu de gaz vecteur et d'échantillon s'échappe hors de l'instrument via l'évent du canal, l'évent de l'échantillon, l'évent de l'échantillonneur d'espace de tête et l'évacuation du backflush. Si des composants d'échantillons sont toxiques ou nuisibles ou que de l'hydrogène est utilisé comme gaz vecteur, la fumée devra être évacuée via une hotte aspirante. Placez le CPG et l'échantillonneur d'espace de tête dans la hotte pour assurer une ventilation correcte.

Signalisation de la sécurité

ATTENTION

Le symbole ATTENTION signale un risque potentiel. Il attire l'attention sur une procédure, une manipulation ou autre opération qui, si elle n'est pas suivie ou effectuée de manière conforme, risque d'endommager le produit ou de conduire à des pertes de données importantes. En présence de la mention ATTENTION, il convient de s'interrompre tant que les conditions indiquées n'ont pas été parfaitement comprises et satisfaites.

AVERTISSEMENT

Une mention AVERTISSEMENT signale un danger. Si la procédure, le procédé ou les consignes ne sont pas exécutés correctement, les personnes encourent des risques de blessures ou de décès. En présence d'une mention AVERTISSEMENT, il ne faut continuer que si on a totalement assimilé et respecté les conditions indiquées.

Symboles de sécurité



L'appareil est marqué de ce symbole quand l'utilisateur doit consulter le manuel d'instructions afin d'éviter les risques de blessure de l'opérateur et de protéger l'appareil contre les dommages.



Confirme qu'un produit manufacturé est bien conforme à toutes les directives applicables de la Communauté européenne. La déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Date de fabrication



Le symbole d'alimentation indique On/Off (marche/arrêt). Un interrupteur en position Off ne signifie pas que l'appareil est complètement déconnecté de l'alimentation principale.



Pour éviter toute blessure, il est recommandé de soulever à deux personnes.

Italiano

Informazioni per la sicurezza

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Agilent Technologies. Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, leggere la documentazione corrispondente consultabile sul sito web di Agilent all'indirizzo www.agilent.com. Agilent mette a disposizione una raccolta completa di manuali per l'utente, informazioni sulla sicurezza e materiale tecnico.

Informazioni generali sulla sicurezza

Di seguito sono riportate le precauzioni di sicurezza di carattere generale che è necessario osservare durante tutte le fasi di funzionamento del presente strumento. La mancata osservanza di queste precauzioni o degli avvisi specifici o delle istruzioni per l'uso contenuti nei manuali per l'utente rappresenta una violazione degli standard di sicurezza relativi al design, alla fabbricazione e all'uso previsto dello strumento. Agilent Technologies non si assume alcuna responsabilità per la mancata osservanza di queste regole da parte del cliente. Le informazioni sulla sicurezza e i manuali sono disponibili in più lingue online. Visitare il sito web di Agilent all'indirizzo <https://www.agilent.com> e digitare il codice del prodotto nel campo di ricerca situato nella parte superiore della pagina.

Generale

Non utilizzare il presente prodotto in modo diverso da quello specificato dal produttore. Se il prodotto viene utilizzato in modo diverso da quello specificato nelle istruzioni per l'uso, è possibile che le relative funzioni di protezione non operino correttamente.

Prima di attivare l'alimentazione

Verificare di avere osservato tutte le precauzioni di sicurezza descritte nel manuale relativo allo strumento. Controllare che i valori di tensione e frequenza dell'unità di distribuzione dell'alimentazione corrispondano ai valori specifici per lo strumento in questione. Utilizzare esclusivamente cavi forniti da Agilent Technologies per assicurare il funzionamento corretto e la conformità alle norme di sicurezza o alle normative EMC. Prima di alimentare l'unità, effettuare tutti i collegamenti. Prestare attenzione ai contrassegni esterni dello strumento descritti nella sezione "Simboli di sicurezza" che segue e nei manuali del prodotto.

Messa a terra dello strumento

Se il prodotto dispone di una spina di alimentazione di tipo con messa a terra, è necessario collegare il telaio e il coperchio a una messa a terra elettrica per ridurre il rischio di scosse elettriche. Il piedino di terra deve essere collegato in modo saldo a un terminale di messa a terra elettrica (messa a terra di sicurezza) della presa di alimentazione. L'eventuale interruzione del conduttore di protezione (messa a terra) o la rimozione del terminale di messa a terra di protezione può causare il rischio di scosse elettriche con conseguenti lesioni personali.

Non utilizzare in atmosfera esplosiva

Non usare lo strumento in presenza di gas infiammabili o fumi.

Non rimuovere il coperchio dello strumento

Il coperchio dello strumento può essere rimosso esclusivamente da personale Agilent autorizzato. Prima di rimuovere il coperchio dello strumento, scollegare sempre i cavi di alimentazione ed eventuali circuiti esterni.

Non modificare lo strumento

Non installare parti sostitutive né eseguire interventi di modifica non autorizzati sul prodotto. Per gli interventi di assistenza e di riparazione, portare il prodotto presso un centro di assistenza Agilent, per garantire che siano mantenute le misure di sicurezza.

In caso di danni

Gli strumenti danneggiati o difettosi non devono essere utilizzati ed è necessario prevenire eventuali utilizzi accidentali fino alla riparazione da parte di personale tecnico qualificato.

Solventi

Solventi tossici e pericolosi e liquidi infiammabili.

I solventi e i reagenti possono essere dannosi per la salute.

Quando si utilizzano solventi si devono osservare le procedure di sicurezza appropriate (ad esempio, occhiali protettivi, guanti di sicurezza e indumenti di protezione), come descritto nelle schede di sicurezza dei materiali fornite dal produttore dei solventi, in particolare quando si utilizzano solventi tossici o pericolosi e liquidi infiammabili.

Non utilizzare solventi con una temperatura di autoaccensione inferiore ai 200 °C.

Cappe di aspirazione

Durante il normale funzionamento del GC con il campionatore per lo spazio di testa, parte del gas di trasporto e del campione fuoriesce dallo strumento attraverso lo scarico degli sfiati di canale, campione, HS e controflusso. Se qualche componente del campione è tossico o nocivo, oppure se si utilizza l'idrogeno come gas di trasporto, è necessario predisporre una cappa per l'aspirazione degli scarichi. Posizionare il GC e l'HS nella cappa per ottenere una ventilazione adeguata.

Informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE

La dicitura **ATTENZIONE** segnala un pericolo. L'avviso richiama l'attenzione su una procedura operativa o una prassi che, se non eseguite in modo corretto o osservate attentamente, possono comportare danni al prodotto o la perdita di dati importanti. In presenza della dicitura **ATTENZIONE** non procedere fino a quando le condizioni indicate non sono state comprese e soddisfatte completamente.

AVVERTENZA

La dicitura AVVERTENZA segnala un pericolo. L'avviso richiama l'attenzione su una procedura operativa o una prassi che, se non eseguita correttamente o attenendosi scrupolosamente alle istruzioni, potrebbe causare gravi lesioni personali o la perdita della vita. In presenza della dicitura AVVERTENZA interrompere l'attività finché le condizioni indicate non siano state perfettamente comprese e soddisfatte.

Simboli di sicurezza



Se l'apparecchiatura è contrassegnata da questo simbolo, l'utente è tenuto a consultare il manuale d'uso al fine di evitare il pericolo di lesioni all'operatore e danni all'apparecchiatura.



Garantisce la conformità del prodotto a tutte le direttive della Comunità Europea applicabili al prodotto stesso. La dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Data di produzione



Il simbolo di alimentazione indica On/Off. Quando l'interruttore di alimentazione è impostato su Off, l'apparecchiatura non è del tutto scollegata dall'alimentazione principale.



Per evitare lesioni personali, il sollevamento dell'apparecchiatura richiede l'intervento di due persone.

Português

Informações de segurança

Prezado cliente,

Obrigado por adquirir um produto da Agilent Technologies. Antes de começar a usar o seu produto, por favor, leia a documentação correspondente, que pode ser acessada no site da web da Agilent em www.agilent.com. A Agilent oferece uma vasta coleção de manuais de usuário, informações de segurança e referências técnicas.

Segurança geral

As seguintes precauções de segurança geral devem ser seguidas durante todas as fases de operação deste instrumento. O descumprimento destas precauções ou avisos específicos ou instruções de operação nos manuais de usuário viola os padrões de segurança de projeto, fabricação e uso previsto do instrumento. A Agilent Technologies não assume qualquer responsabilidade pelo descumprimento destes requisitos por parte do cliente. As informações e manuais de segurança estão disponíveis e podem ser encontrados online em vários idiomas. Acesse o site da Agilent em <https://www.agilent.com> e digite o número do seu produto no campo de pesquisa, no alto da página.

Geral

Não use este produto de nenhuma forma que não tenha sido especificada pelo fabricante. Os recursos de proteção deste produto podem ser danificados se este não for usado da forma especificada nas instruções de operação.

Antes de efetuar a conexão

Verifique se todas as precauções de segurança foram tomadas de acordo com o manual de usuário do instrumento específico. Verifique se o intervalo de tensão e a frequência de sua distribuição de energia correspondem às especificações de energia do instrumento específico. Nunca use cabos que não tenham sido fornecidos pela Agilent Technologies para assegurar o funcionamento correto e a conformidade com os regulamentos de segurança ou CEM. Efetue todas as conexões da unidade antes de ligá-la. Observe que as marcações exteriores do instrumento estão descritas em "Símbolos de segurança" abaixo e nos manuais do produto.

Aterrar o instrumento

Se o produto tiver sido fornecido com um plugue de aterramento, o chassi e a tampa do instrumento devem estar conectados a um aterramento elétrico para minimizar o perigo de choque elétrico. O pino terra deve ser encaixado com firmeza em um terminal de aterramento elétrico (terra de proteção) na tomada. Qualquer interrupção do condutor de aterramento de proteção ou desconexão do terminal de aterramento de proteção causará um possível perigo de choque elétrico, podendo resultar em ferimentos pessoais.

Não operar em uma atmosfera explosiva

Não opere o instrumento na presença de fumaça ou gases inflamáveis.

Não retirar a tampa do instrumento

Somente pessoal autorizado pela Agilent tem permissão para retirar as tampas do instrumento. Desconecte sempre os cabos de alimentação e circuitos externos antes de retirar a tampa do instrumento.

Não efetuar modificações no instrumento

Não instale peças sobressalentes nem realize qualquer modificação não autorizada no produto. Para reparos ou serviços, devolva o produto ao escritório de serviços e vendas da Agilent para garantir que os recursos de segurança são mantidos.

Em caso de danos

Os instrumentos que estiverem aparentemente danificados ou com defeitos devem ser deixados fora de operação e protegidos da operação não intencional até que possam ser consertados por pessoal qualificado.

Solventes

Solventes tóxicos e perigosos e líquidos inflamáveis.

O manuseio de solventes e reagentes pode trazer riscos à saúde.

Ao trabalhar com solventes, siga os devidos procedimentos de segurança (por exemplo, óculos de proteção, luvas de proteção e vestuário de proteção), conforme descrito nas folhas de segurança do material fornecidas pelo fornecedor do solvente, em particular quando solventes tóxicos ou nocivos e líquidos inflamáveis forem usados.

Não use solventes com uma temperatura de autoignição abaixo dos 200 °C.

Capela

Durante a operação normal do GC com o amostrador headspace, partes do gás de arraste e da amostra circulam para fora do instrumento através da ventilação de canal, da ventilação de amostragem, ventilação HS e da exaustão de ventilação do backflush. Se quaisquer componentes da amostra forem tóxicos ou nocivos, ou se for usado hidrogênio como gás de arraste, essas saídas de exaustão precisam ser direcionadas para uma capela. Coloque o GC e o HS na capela para garantir uma ventilação adequada.

Avisos de segurança

CUIDADO

Um aviso de CUIDADO representa um perigo. Ele chama a atenção para um procedimento, prática ou algo semelhante que, se não forem corretamente realizados ou cumpridos, podem resultar em avarias no produto ou perda de dados importantes. Não prossiga após uma indicação de CUIDADO até que as condições indicadas sejam completamente compreendidas e atendidas.

AVISO

Um AVISO representa um perigo. Ele chama a atenção para uma prática, um procedimento operacional ou similares que, se não forem seguidos corretamente poderão resultar em lesões pessoais ou fatais. Não prossiga após uma indicação de AVISO até que as condições indicadas tenham sido totalmente compreendidas e atendidas.

Símbolos de segurança



Quando o aparelho estiver marcado com este símbolo, o usuário deverá consultar o manual de instruções para proteger o operador e o aparelho contra danos.



Confirma que um produto fabricado está em conformidade com todas as diretivas aplicáveis da Comunidade Europeia. O Certificado de Conformidade Europeu está disponível em:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Data de fabricação



O símbolo de energia indica Ligado/Desligado. O dispositivo não fica completamente desconectado do abastecimento principal quando o interruptor de energia é colocado na posição Desligado.



Para evitar ferimentos pessoais, é recomendado que sejam duas pessoas a levantar o dispositivo.

Русский

Правила техники безопасности

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции компании Agilent Technologies. Прежде чем начать использовать продукт, прочтите соответствующую документацию, доступную на веб-сайте Agilent по адресу: www.agilent.com. На нем содержится обширный набор руководств пользователя, информации по технике безопасности и технические материалы.

Общие правила безопасности

Следующие общие правила безопасности должны соблюдаться на всех стадиях эксплуатации данного прибора. Несоблюдение этих правил, а также специальных предупредительных знаков и надписей или указаний, которые приведены в руководствах, поставляемых с данным инструментом, является нарушением требований стандартов безопасности, предъявляемых к конструированию, производству и надлежащему использованию данного прибора. Компания Agilent Technologies не несет ответственности за несоблюдение пользователем данных требований. Информация по безопасности и руководства доступны в Интернете на нескольких языках. Посетите веб-сайт Agilent по адресу <https://www.agilent.com> и введите номер изделия в строку поиска, которая находится вверху страницы.

Общие положения

Запрещается использование данного изделия любым способом, не предусмотренным его производителем. При использовании данного изделия способом, не указанным в инструкции по эксплуатации, средства защиты данного изделия могут быть нарушены.

Перед подключением питания

Убедитесь, что приняты все меры предосторожности в соответствии с руководством пользователя данного прибора. Убедитесь, что диапазон значений напряжения и частоты в системе электроснабжения соответствует техническим характеристикам питания данного прибора. Используйте только шнуры, поставляемые компанией Agilent Technologies, чтобы обеспечить исправную работу, а также соблюдение стандартов безопасности и требований к электромагнитной совместимости (EMC). Все необходимые соединения с данным прибором должны быть выполнены перед подключением питания. Обратите внимание, что внешние маркировки прибора описаны в разделе «Символы безопасности» ниже и в руководствах изделия.

Заземление прибора

Если изделие комплектуется заземляющей вилкой шнура питания, то корпус и крышку прибора требуется подсоединить к линии заземления для минимизации риска поражения электрическим током. Убедитесь в надежности электрического контакта между выводом заземления вилки шнура питания и контактом защитного заземления сетевой розетки. Любое нарушение целостности защитного провода (заземления) или отсоединение контакта защитного заземления может привести к поражению электрическим током и травме.

Запрещается использование во взрывоопасных средах

Запрещается использование прибора при наличии в окружающей атмосфере легковоспламеняющихся веществ.

Запрещается снимать крышку прибора

Снимать крышку прибора разрешается только квалифицированным специалистам Agilent. Перед снятием крышки обязательно следует отсоединить шнур питания и отсоединить внешние электрические цепи.

Запрещается модифицировать прибор

Запрещаются любые несанкционированные модификации и замена частей изделия. В целях обеспечения безопасности изделия верните его в отдел продаж и технической поддержки компании Agilent для проведения ремонта и технического обслуживания.

В случае повреждения прибора

Если прибор выглядит поврежденным или дефектным, его следует немедленно отключить, вывести из эксплуатации и принять меры по недопущению его случайного использования, пока он не будет отремонтирован квалифицированным техническим персоналом.

Растворители

Опасные токсичные растворители и легковоспламеняющиеся жидкости.

Использование растворителей и химических веществ может представлять опасность для здоровья.

При работе с растворителями соблюдайте соответствующие меры предосторожности (например, используйте очки, защитные перчатки и защитную одежду), как описано в документе с информацией о безопасности материалов, предоставляемом поставщиком растворителя, особенно в тех случаях, когда применяются опасные ядовитые растворители и легковоспламеняющиеся жидкости.

Запрещается использовать растворители, температура самовозгорания которых ниже 200 °C.

Вытяжной шкаф

При обычном режиме эксплуатации ГХ с парофазным пробоотборником часть газа-носителя и пробы выводится за пределы прибора через вентиляционный канал, вентиляционное отверстие для пробы, вентиляционное отверстие HS и выпускное отверстие обратной промывки. Если какие-либо компоненты пробы являются токсичными или вредными или если в качестве газа-носителя используется водород, эти выбросы обязательно должны отводиться в вытяжной шкаф. Для надлежащей вентиляции поместите ГХ и HS в вытяжной шкаф.

Предупреждающие сообщения

ВНИМАНИЕ!

Сообщение **ВНИМАНИЕ** указывает на опасность. Данное сообщение предназначено для привлечения внимания к методике, деятельности и т. п., которые при неправильном выполнении или несоблюдении рекомендаций могут привести к повреждению продукта или потере важных данных. Если в документе встречается сообщение **ВНИМАНИЕ**, не следует продолжать выполнение действий до тех пор, пока указанные условия не будут полностью уяснены и выполнены.

ОСТОРОЖНО!

Сообщение **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** указывает на опасность. Данное сообщение привлекает внимание к процедурам и приемам работы, несоблюдение или неправильное выполнение которых может привести к серьезным травмам или представлять угрозу для жизни. Если в документе встречается сообщение **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, не следует продолжать выполнение действий до тех пор, пока указанные условия не будут полностью уяснены и выполнены.

Символы опасности



Данный символ на аппарате указывает на необходимость обратиться к инструкции по эксплуатации, чтобы обеспечить безопасность оператора и защитить прибор от повреждения.



Подтверждает, что произведенное изделие соответствует всем действующим директивам Европейского сообщества. Европейское заявление о соответствии доступно по адресу: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Дата производства



Символ электропитания указывает на состояние Вкл./Выкл. Аппарат не полностью отключен от электросети при выключенном переключателе питания.



Во избежание получения травмы, поднимать прибор рекомендуется вдвоем.

日本語

安全に関する情報

お客様各位

アジレント・テクノロジーの製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品をご使用になる前に、アジレントのWebサイト (www.chem-agilent.com) からアクセスできる関連文書をお読みください。アジレントは、ユーザーマニュアル、安全に関する情報、技術的なリファレンスなど多くの文書を提供しています。

安全に関する一般的な注意事項

機器を操作するときは、常に以下の安全に関する一般的な注意事項を守ってください。これらの注意事項やマニュアルに記載されている指示および警告に従わないと、機器の設計、製造上の安全基準と、使用目的に違反することになります。アジレント・テクノロジーは、お客様がこれらの要件を遵守しなかった場合の責任は一切負わないものとします。安全に関する情報とマニュアルは、オンラインでいくつかの言語で提供されています。アジレントのWebサイト (<https://www.chem-agilent.com>) にアクセスして、ページ上部にある検索ボックスに製品番号を入力してください。

全般

メーカーによって指定されている方法以外で本製品を使用しないでください。メーカーの指定とは異なる方法で機器を使用すると、機器の安全保護機能が損なわれるおそれがあります。

電源を入れる前に

各機器のユーザーマニュアルに従い、あらゆる安全措置が講じられていることを確認してください。供給電源の電圧と周波数が、機器の仕様に適合していることを確認してください。安全規格や EMC 規格に適合し、正常に動作することを確実にするため、必ずアジレント製のケーブルを使用してください。電源を入れる前に、すべてのモジュールを接続してください。機器の外側に付けられた記号の説明は、以下の「安全記号」および製品マニュアルにあります。

接地について

機器の電源プラグにアース線が付いている場合は、感電を防止するために、機器の筐体とカバーを接地する必要があります。必ず、アース線をコンセントのアース端子にしっかり接続してください。アース線が断線していたり、アース端子に接続されていないと、感電の危険性があります。

爆発性雰囲気の中で使用しないでください

本機器を可燃性のガスや雰囲気のある場所で使用しないでください。

機器のカバーを取り外さないでください

カバーの取り外しは、アジレント・テクノロジーの認定エンジニアが行います。カバーを取り外す前に、必ず電源ケーブルやその他の外付けケーブルをすべて抜いてください。

機器を改造しないでください

機器に別の部品を取り付けたり、許可なく改造したりしないでください。安全保護機能が損なわれないように、機器の点検と修理は、アジレント・テクノロジーの販売店またはカスタムコンタクトセンターにお申し付けください。

故障した場合

機器が故障または破損した場合は、アジレントの認定エンジニアによって修理されるまで、機器が誤って使用されることのないように、安全な場所に保管してください。

溶媒について

有毒および有害な溶媒、可燃性の液体：

溶媒や試薬の取り扱いには健康上のリスクを伴うことがあります。

特に、有毒または有害な溶媒や可燃性の液体を使用する場合は、試薬メーカーの化学物質安全データシート（MSDS）に記載されている安全手順（保護めがね、保護手袋、防護衣の着用など）に従ってください。

自然発火温度が 200 °C 以下の溶媒は使用しないでください。

ドラフトへの排気

ヘッドスペースサンプラを使用する GC の通常の操作中、キャリアガスやサンプルの一部が、チャンネルベント、サンプルベント、HS ベント、バックフラッシュベントの排気部から機器外に放出されます。サンプルの成分に有毒性や有害性がある場合、またはキャリアガスとして水素を使用する場合、排気は換気ドラフトに放出する必要があります。GC および HS をドラフト内に配置して、適切に排気されるようにしてください。

安全にご使用いただくために

注意

注意は、取り扱い上、危険があることを示します。正しく実行しなかったり、指示を遵守しないと、製品の破損や重要なデータの損失に至るおそれのある操作手順や行為に対する注意を促すマークです。指示された条件を十分に理解し、条件が満たされるまで、注意を無視して先に進んではなりません。

警告

警告は、取り扱い上、危険があることを示します。正しく実行しなかったり、指示を遵守しないと、人身への傷害または死亡に至るおそれのある操作手順や行為に対する注意を促すマークです。指示された条件を十分に理解し、条件が満たされるまで、警告を無視して先に進んではなりません。

安全記号



危害のリスクからオペレータを保護するため、また機器を損傷から守るために、ユーザーが取扱説明書を参照する必要がある場合、機器にこの記号が付けられます。



製造された製品が、該当するすべての欧州共同体による指令に準拠していることを示します。欧州の適合性宣言は、以下のウェブサイト (<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>) で閲覧することができます。



製造日を示します。



電源のオン/オフを示します。電源スイッチがオフになっている場合でも、機器は主電源から完全には切断されていません。



怪我を防止するために、持ち運びは2人で行うことを推奨します。

中文

安全信息

尊敬的客户，

感谢您购买 Agilent Technologies 的产品。在您开始使用您的产品之前，请阅读可从 Agilent 网站 www.agilent.com 访问的相关文档。Agilent 提供用户手册、安全信息以及技术参考，内容相当丰富。

一般安全信息

在仪器操作的各个阶段都必须遵循下列一般安全事项。不遵循这些安全事项或本手册中的特殊警告或操作说明事项，将违反此仪器设计、制造和使用相关安全标准。Agilent Technologies 对客户由于不遵守这些要求所造成的损失不承担任何责任。可联机查找多种语言版本的安全信息和手册。访问 Agilent 网站 <https://www.agilent.com>，然后在页面顶部的“搜索”字段中输入产品号即可。

概要

请勿以制造商未指明的方式来使用本产品。如果未以操作说明指明的方式使用产品，则产品的保护性功能可能会受损。

通电前

确保已根据各个仪器的安全手册采取了所有安全措施。确保配电电压范围和频率与仪器的电源规格相匹配。为保证功能正常及符合安全规定或 EMC 规定，切勿使用不是由 Agilent Technologies 提供的电缆。通电前确认设备的所有连接均已妥当。记住下文以及产品手册中“安全标志”下所描述的仪器外部标记。

仪器接地

如果产品提供了接地型的电源插头，则必须将仪器底座和机盖连接到接地装置，从而最大程度降低触电危险。接地插销必须牢固地连接到插座的电气接地（安全接地）接线柱上。任何干扰保护（接地）导体或断开保护接地接线柱的行为都会导致潜在的触电危险，可能引起严重的人身伤害。

切勿在爆炸性环境中操作仪器

在有易燃气体或蒸气存在时，不要操作仪器。

切勿拆下仪器机盖

只有经 Agilent 授权的人员才能拆卸仪器机盖。拆卸仪器机盖前务必要断开电源线和所有外部电路。

切勿改装仪器

切勿安装替换部件或对产品进行未授权的改装。产品出现故障时应将其送回 Agilent 销售和服务部进行维护和维修，以确保安全特性得到维护。

损坏

仪器损坏或出现问题时应停止使用，防止意外操作，直至有资质的维修人员对其进行维修。

溶剂

有毒及有害溶剂和易燃液体。

处理溶剂和试剂可能会危害健康。

处理溶剂，尤其是使用有毒或有害溶剂及易燃液体时，请严格遵循溶剂供应商提供的材料安全数据表中的相应安全规程（例如，戴上护目镜、安全手套，穿上防护服）。

切勿使用自燃温度低于 200° C 的溶剂。

通风橱

在正常操作具有顶空进样器的 GC 过程中，有些载气和样品会通过通道出口、样品出口、HS 出口和反吹出口排出到仪器外面。如果样品成分有害或有毒，或者将氢气用作载气，则必须将废气排入通风橱中。请把 GC 和 HS 放到通风橱中，以便正确放空。

安全声明

小心

“小心”声明表示存在危险。提醒您注意某个操作步骤、某项操作或类似问题，如果执行不当或未遵照提示操作，可能会损坏产品或丢失重要数据。不要忽视小心提示，直到完全理解和符合所指出的条件。

警告

“警告”声明表示存在危险。提醒您注意某个操作步骤、某项操作或类似问题，如果执行不当或未遵照提示操作，可能会导致人身伤害或死亡。除非已完全理解并符合所指出的条件，否则请不要忽视“警告”声明而继续进行操作。

安全标志



对于标有此标志的设备，用户应参阅说明手册，以免对操作员造成伤害及仪器受到损坏。



确认所生产的产品符合所有适用的欧共体指令。欧洲符合性声明可通过以下网站获得：
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



生产日期



电源标志表示“打开/关闭”。当电源开关在“关闭”位置时，仪器没有完全与主电源断开连接。



为避免人员受伤，建议由两个人抬起。

한국어

안전 정보

고객님께,

Agilent Technologies 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. Agilent의 웹사이트 www.agilent.com에서 볼 수 있는 해당 설명서를 확인한 후 제품을 사용하기 바랍니다. Agilent는 광범위한 사용자 설명서, 안전 정보, 기술 안내서를 제공합니다.

일반 안전

이 기기의 모든 작동 단계에서 다음 일반 안전 주의사항을 준수해야 합니다. 이러한 주의사항이나 사용자 설명서의 특정 경고나 작동 지침을 준수하지 않으면 기기 설계, 제조 및 용도와 관련된 안전 표준을 위반하게 됩니다. Agilent Technologies는 고객이 이러한 요구사항을 준수하지 못하더라도 이에 대해서는 책임지지 않습니다. 안전 정보 및 매뉴얼은 온라인에서 여러 언어로 이용 가능합니다. Agilent의 웹사이트 <https://www.agilent.com>으로 이동하여 페이지 맨 위에 있는 검색 필드에 제품 번호를 입력하십시오.

용도

제조업체에서 지정하지 않은 방식으로 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품을 작동 지침에 지정되어 있지 않은 방식으로 사용하면 본 제품의 보호 기능이 손상될 수 있습니다.

전원 공급 전 참고 사항

개별 기기의 사용자 설명서에 따라 모든 안전 주의사항을 이행했는지 확인하십시오. 배전의 전압 범위와 주파수가 개별 기기의 전원 사양과 일치하는지 확인하십시오. 적절한 기능과 안전 또는 EMC 규정 준수를 보장하려면 Agilent Technologies에서 공급한 케이블이 아닌 다른 케이블을 사용하지 마십시오. 장치에 모든 연결을 완료한 후에 전원을 공급하십시오. 기기의 외부 마크 표시는 아래의 '안전 기호' 및 제품 설명서에 설명되어 있습니다.

기기 접지

접지형 전원 플러그가 달린 제품의 경우 기기 본체와 커버를 전기 접지에 연결하여 충격 위험을 최소화해야 합니다. 접지 핀을 전원 콘센트의 전기 접지(안전 접지) 터미널에 단단히 연결해야 합니다. 보호(접지) 전도체가 손상되거나 보호 어스 터미널 연결이 분리되면 잠재적 충격 위험이 발생하여 부상을 초래할 수 있습니다.

폭발성 대기에서 작동하지 마십시오

가연성 가스나 연기가 있는 곳에서 기기를 작동하지 마십시오.

장비 커버를 제거하지 마십시오

Agilent 공인 기술자만이 장비 커버를 제거할 수 있습니다. 장비 커버를 제거하기 전에 항상 전원 케이블과 외부 회로를 분리하십시오.

기기를 개조하지 마십시오

대체 부품을 설치하거나 제품을 무단으로 개조하지 마십시오. 안전 기능이 잘 유지되도록 보장하기 위해서는 Agilent 판매 및 서비스 사무소로 제품을 반환하여 서비스와 수리를 받으십시오.

손상된 경우

손상되거나 결함이 보이는 기기는 작동을 중단하고 유자격 서비스 담당자가 복구할 수 있을 때까지 무단 작동되지 않도록 보호해야 합니다.

용매

독성 및 유해성 용매 및 가연성 용액.

용매 및 시약 취급에는 건강 상의 위험이 수반될 수 있습니다.

용매를 다룰 때에는 용매 공급업체가 제공한 재료 안전 데이터 시트에 설명된 대로 해당 안전 절차(예: 고글, 안전 장갑 및 보호복 착용)를 준수하십시오. 특히, 독성 또는 유해성 용매 및 가연성 용액을 사용할 때에는 더욱 주의를 기울여야 합니다.

자연 발화 온도가 200°C 미만인 용매는 사용하지 마십시오.

흡 후드

헤드스페이스 샘플러가 있는 GC의 정상적인 작동 동안 운반 가스와 샘플 일부는 채널 배출구, 샘플 배출구, HS 배출구, 백플러시 배출구 배기 장치를 통해 기기 외부로 배출됩니다. 샘플 성분이 독성이거나 유해한 경우 또는 운반 가스로 수소를 사용하는 경우 이 배기는 흡 후드로 배출되어야 합니다. 적절한 환기를 위해 GC 및 HS를 후드에 배치하십시오.

안전 공지

주의

주의 공지는 위험을 나타냅니다. 이것은 제대로 실시 또는 준수하지 않을 경우 제품이 손상되거나 중요한 데이터가 손실될 수 있는 작동 절차, 관행 등에 대한 주의를 당부합니다. 표시된 조건을 완전히 이해하고 충족할 때까지 주의 공지를 무시하고 진행하지 마십시오.

경고

경고 공지는 위험을 나타냅니다. 이것은 제대로 실시 또는 준수하지 않을 경우 작업자 부상 또는 사망을 초래할 수 있는 절차, 관행 등에 대한 주의를 당부합니다. 표시된 상태를 완전히 이해하고 충족할 때까지 경고 공지를 무시하고 진행하지 마십시오.

안전 기호



작동자를 상해의 위험으로부터, 그리고 장치를 손상으로부터 보호하기 위해 지침 설명서를 참조해야 할 경우 장치에 이 기호가 표시되어 있습니다.



제품이 해당되는 모든 유럽 공동체 지침을 준수함을 보증합니다. 유럽 자기 적합성 선언은 다음 주소에서 확인 가능합니다.
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



제조 일자.



전원 기호는 켜기/끄기를 나타냅니다. 이 장치는 전원 스위치가 꺼져있을 때 주 공급관에서 완전히 분리됩니다.



개인 부상을 방지하려면 2인이 함께 들어 올리는 것이 좋습니다.

български

Информация относно безопасността

Скъпи клиенти,

Благодарим ви, че закупихте продукт на Agilent Technologies. Преди да започнете употребата на вашия продукт, моля, прочетете съответната документация, достъпна от уебсайта на Agilent www.agilent.com. Agilent предоставя обширен набор от ръководства за потребителя, информация по безопасността и технически данни.

Обща безопасност

Следващите общи мерки за безопасност трябва да се съблюдават по време на всички фази на експлоатацията на този инструмент. Несъблюдаването на тези мерки за безопасност, на специфичните предупреждения или на инструкциите за експлоатация от ръководствата за потребителя нарушава стандартите за безопасност, производство и предназначение на инструмента. Agilent Technologies не поема никаква отговорност в случай, че клиентът не се съобрази с тези изисквания. Информация относно безопасността и ръководствата са налични и могат да се намерят онлайн на множество езици. Отидете на уебсайта на Agilent <https://www.agilent.com> и въведете номера на вашия продукт в полето за търсене в горната част на страницата.

Общи сведения

Не използвайте този продукт по начин, който не е указан от производителя. Защитните характеристики на този продукт може да пострадат, ако той се използва по начин, който не е указан в инструкциите за експлоатация.

Преди да включите към електрическата мрежа

Проверете дали са взети всички мерки за безопасност в съответствие с ръководството за потребителя на отделния инструмент. Проверете дали напрежението и честотата на електрическата мрежа съответства на техническите данни на отделния инструмент. Никога не използвайте кабели, които не са доставени от Agilent Technologies, за да гарантирате правилното функциониране и спазването на изискванията за безопасност, както и на разпоредбите за ЕМС. Преди да включите към електрическата мрежа, направете всички връзки към инструмента. Обърнете внимание, че външната маркировка на инструмента е описана в „Символи за безопасността“ по-долу и в ръководството за продукта.

Заземяване на инструмента

Ако вашият продукт се доставя с щепсел, който има заземяване, шасито и корпусът трябва да се свържат със заземяването на електрическата мрежа, за да се намали рискът от токов удар. Щифтът за заземяване трябва да влезе плътно в клемата за заземяване (обезопасяващото заземяване) на контакта. Всяко прекъсване на защитния (заземяващ) проводник или изключването на защитната заземяваща клема ще доведе до потенциален риск от токов удар, който може да причини нараняване.

Не експлоатирайте във взривоопасна среда

Не експлоатирайте инструмента при наличие на запалими газове или изпарения.

Не сваляйте корпуса на инструмента

Корпусът на инструмента може да се сваля само от упълномощен от Agilent персонал. Винаги разкачвайте захранващите кабели и вътрешните вериги, преди да сваляте корпуса на инструмента.

Не променяйте инструмента

Не монтирайте заместващи неоригинални части и не правете неодобрени промени по продукта. За обслужване и ремонт носете продукта в офис за продажби и обслужване на Agilent, за да гарантирате, че функциите по безопасността няма да пострадат.

В случай на повреда

Инструменти, които изглеждат повредени или дефектни, трябва да се приведат във вид, недопускащ употреба, и да се обезопасят срещу случайна употреба, докато не бъдат ремонтирани от квалифициран персонал.

Разтворители

Токсични и опасни разтворители и запалими течности.

Боравенето с разтворители и реагенти може да крие рискове за здравето.

Когато работите с разтворители, съблюдавайте съответните процедури за безопасност (напр. носете защитни очила, ръкавици и защитно облекло), както е описано в спецификациите за безопасност на материалите, предоставени от продавача на разтворителя, особено когато се използват токсични или опасни разтворители и запалими течности.

Не използвайте разтворители с температура на самовъзпламеняване под 200°C.

Аспиратор

По време на нормална работа на GC с хедспейс приставката за взимане на проби, част от транспортирания газ и пробата се вентилират извън инструмента през вентилационен канал, вентилационен отвор за проби, вентилационен отвор за HS и вентилационен отвор за обратно продухване. Ако някои от компонентите на пробата са токсични или отровни или за транспортиращ газ се използва водород, тези отработени газове трябва да бъдат вентилирани към аспиратор. Поставете GC и HS в аспиратора за правилно вентилиране.

Забележки по безопасността

ВНИМАНИЕ

Забележката ВНИМАНИЕ означава опасност. Тя призовава за внимание към процедурата по експлоатация, практика или нещо подобно, което би могло да доведе до повреда на продукта или загуба на важни данни, ако не се изпълнява правилно и в съответствие с изискванията. Не отминавайте забележката ВНИМАНИЕ, докато не разберете напълно и не изпълните посочените условия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забележката ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ означава опасност. Тя призовава за внимание към процедурата по експлоатация, практика или нещо подобно, което би могло да доведе до нараняване или смърт, ако не се изпълнява правилно и в съответствие с изискванията. Не отминавайте забележката ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, докато не разберете напълно и не изпълните всички условия.

Символи по безопасността



Уредът е маркиран с този символ, когато потребителят трябва да провери в инструкциите, за да се предотврати рискът от нараняване на оператора и да се защити уредът от повреда.



Потвърждава, че произведеният продукт отговаря на всички приложими директиви на Европейската общност. Европейската декларация за съответствие е достъпна на адрес:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Дата на производство.



Символът за захранване показва Вкл./Изкл. Уредът не е напълно изключен от мрежовото захранване, когато превключвателят за включване и изключване е в положение Изкл.



За да се предотврати нараняване, се препоръчва инструментът да бъде повдиган от двама души.

Česky

Bezpečnostní informace

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si zakoupili výrobek společnosti Agilent Technologies. Než začnete používat výrobek, přečtěte si příslušnou dokumentaci, která je dostupná na webových stránkách společnosti Agilent na adrese www.agilent.com. Společnost Agilent poskytuje rozsáhlou sbírku uživatelských příruček, bezpečnostních informací a technické reference.

Obecná bezpečnost

V průběhu všech fází provozu tohoto přístroje je nutno dodržovat následující obecná bezpečnostní opatření. Pokud nebudete dodržovat tato opatření nebo konkrétní varování a provozní pokyny v uživatelských příručkách, porušíte bezpečnostní standardy návrhu, výroby a zamýšleného použití nástroje. Společnost Agilent Technologies odmítá jakoukoli zodpovědnost za nedodržení těchto požadavků ze strany zákazníka. Bezpečnostní informace a příručky jsou k dispozici online v mnoha jazycích. Přejděte na webové stránky společnosti Agilent na adrese <https://www.agilent.com> a do pole pro vyhledávání v horní části stránky zadejte číslo svého výrobku.

Obecné

Nepoužívejte tento výrobek způsobem, který nebyl určen výrobcem. Ochranné funkce tohoto výrobku mohou být omezeny, pokud výrobek použijete způsobem, který není uveden v provozních pokynech.

Před připojením napájení

Ujistěte se, že byla podniknuta všechna bezpečnostní opatření v souladu s uživatelskou příručkou příslušného přístroje. Ujistěte se, že rozsah napětí a frekvence vaší sítě napájení jsou v souladu se specifikací napájení příslušného nástroje. Nikdy nepoužívejte žádné kabely kromě těch, které byly dodány společností Agilent Technologies. Tím zajistíte správnou funkčnost a soulad s bezpečnostními nařízeními a nařízeními o elektromagnetické kompatibilitě. Před zapnutím napájení připojte všechny kabely k jednotce. Všimněte si vnějších označení přístroje popsaných níže v části „Bezpečnostní symboly“ a v příručkách k výrobku.

Uzemněte nástroj

Pokud se váš výrobek dodává s uzemňovací zástrčkou napájení, musí být šasi nástroje a kryt připojeny k elektrickému uzemnění, abyste minimalizovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uzemňovací kolík musí být pevně připojen ke koncovce elektrického uzemnění (bezpečnostní uzemnění) ve výstupu napájení. Jakékoli narušení ochranného (uzemňovacího) vodiče nebo odpojení ochranné uzemňovací koncovky povede k možnému riziku zásahu elektrickým proudem, který může vést ke zranění.

Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí

Nepoužívejte nástroj v přítomnosti hořlavých plynů nebo výparů.

Neodstraňujte kryt nástroje

Kryty nástroje mohou odstraňovat pouze oprávnění zaměstnanci společnosti Agilent. Před odstraněním krytu nástroje vždy odpojte všechny kabely napájení a všechny externí okruhy.

Neupravujte nástroj

Neinstalujte náhradní díly ani neprovádějte žádné neschválené úpravy výrobku. Pro účely servisu a opravy vraťte výrobek oddělení prodeje a servisu společnosti Agilent. Tím zajistíte zachování bezpečnostních funkcí.

V případě poškození

Nástroje, které jeví známky poškození nebo vady, by měly být vypnuty a zabezpečeny před nezamýšleným provozem, dokud je nebude možno opravit kvalifikovanými zaměstnanci servisu.

Rozpouštědla

Toxická a nebezpečná rozpouštědla a hořlavé kapaliny.

Manipulace s ředidly a reagenty může představovat zdravotní nebezpečí.

Při práci s ředidly dodržujte příslušná bezpečnostní opatření (například ochranné brýle, bezpečnostní rukavice a ochranné oblečení), jak je to popsáno v datovém listu týkající se bezpečnosti materiálu, který byl dodán prodejcem ředidla. To platí zvláště v případě, že používáte toxická nebo nebezpečná ředidla a hořlavé kapaliny.

Nepoužívejte ředidla s teplotou samovznícení nižší než 200 °C.

Kryt pro odsávání výparů

Během normálního provozu GC s odběrným zařízením headspace je určitá část nosného plynu a vzorku odváděna prostřednictvím větracího kanálu, větracího otvoru pro vzorek, větracího otvoru HS a odvětrávacího odsávání se zpětným proplachem mimo přístroj. Jestliže některé složky vzorku jsou jedovaté nebo škodlivé, nebo se jako nosný plyn používá vodík, musí se tyto odsávané plyny vést do odsávacího krytu. Umístěte GC a HS pod odsávací kryt, aby bylo zajištěno řádné větrání.

Bezpečnostní upozornění

UPOZORNĚNÍ

Poznámka POZOR označuje nebezpečí. Upozorňuje na provozní postup, proces nebo podobné pokyny, které mohou při nesprávném provedení nebo nedodržení vést k poškození produktu nebo ztrátě důležitých dat. Při uvedení poznámky POZOR nepokračujte v činnosti, dokud nedojde k plnému pochopení a splnění uvedených podmínek.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ označuje nebezpečí. Upozorňuje na provozní postup, proces nebo podobné pokyny, které mohou při nesprávném provedení nebo nedodržení vést ke zranění osob nebo smrti. Při uvedení poznámky **VAROVÁNÍ** nepokračujte v činnosti, dokud nedojde k plnému pochopení a splnění uvedených podmínek.

Bezpečnostní symboly



Přístroj je označen tímto symbolem, pokud je třeba, aby si uživatel prostudoval příslušnou část uživatelské příručky z důvodu prevence rizika zranění obsluhy nebo poškození přístroje.



Potvrzuje, že vyrobený produkt splňuje všechny příslušné směrnice Evropského společenství. Evropské prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Datum výroby.



Symbol napájení signalizuje stav On/Off (Zapnuto/vypnuto). Když je vypínač v poloze Off (Vypnuto), přístroj není zcela odpojen od síťového napájení.



Aby se předešlo úrazům, doporučuje se provádět zvedání ve dvou osobách.

Dansk

Sikkerhedsoplysninger

Kære kunde!

Tak, fordi du har købt et produkt fra Agilent Technologies. Inden du tager produktet i brug, bedes du læse den tilhørende dokumentation, som er tilgængelig via Agilents website på www.agilent.com. Agilent stiller en omfattende samling brugsanvisninger, sikkerhedsoplysninger og teknisk referencemateriale til rådighed.

Generelle sikkerhedsanvisninger

Følgende sikkerhedsanvisninger skal altid følges, når instrumentet betjenes. Manglende overholdelse af disse forholdsregler eller de specifikke advarsler eller instruktioner vedrørende brugen, der er angivet i brugsanvisningerne, anses for en overtrædelse af sikkerhedsstandarderne for instrumentets design, fremstilling og tilsigtede brug. Agilent Technologies påtager sig intet ansvar i forbindelse med kundens manglende overholdelse af disse krav. Sikkerhedsoplysninger og brugsanvisninger er tilgængelige og kan findes på flere sprog online. Gå til Agilents website på <https://www.agilent.com>, og skriv produktnummeret i søgefeltet øverst på siden.

Generelt

Produktet må ikke anvendes på en måde, der ikke er specificeret af producenten. Produktets beskyttende egenskaber kan forringes, hvis det anvendes på en måde, der ikke er angivet specifikt i brugsanvisningen.

Før strømmen tilsluttes

Kontroller, at alle sikkerhedsanvisninger følges som angivet i brugsanvisningen for det enkelte instrument. Kontroller, at strømforsyningens spændingsområde og frekvens passer til strømspecifikationen på det enkelte instrument. Brug aldrig andre kabler end de medfølgende fra Agilent Technologies for at sikre, at instrumentet fungerer korrekt og overholder sikkerheds- eller EMC-reglerne. Alle forbindelser til enheden skal foretages, før strømmen tilsluttes. Bemærk, at mærkningen udvendigt på instrumentet er beskrevet under "Sikkerhedssymboler" nedenfor samt i brugsanvisningerne til produktet.

Jording af instrumentet

Hvis produktet er monteret med et stik med jordben, skal instrumentets ramme og kabinet jordforbindes for at undgå fare for elektrisk stød. Jordbenet skal kobles til en jordterminal (sikkerhedsjord) i stikkontakten. Hvis den beskyttende jordledning afbrydes, eller hvis den beskyttende jordterminal afbrydes, kan der opstå fare for elektrisk stød og personskaade.

Må ikke anvendes i en eksplosiv atmosfære

Instrumentet må ikke anvendes, hvis der forekommer brændbare gasser eller dampe.

Instrumentets kabinet må ikke afmonteres

Kun godkendte teknikere fra Agilent må afmontere instrumentets kabinet. Kabler og udvendig ledningsføring skal altid frakobles, før instrumentets kabinet afmonteres.

Instrumentet må ikke modificeres

Der må ikke installeres erstatningsdele eller udføres uautoriserede modifikationer på produktet. Produktet skal returneres til Agilents salgs- og serviceafdeling for service og reparation, så det sikres, at sikkerhedsfunktionerne ikke påvirkes.

I tilfælde af skader

Instrumenter, som kan være beskadigede eller defekte, skal tages ud af drift og sikres mod utilsigtet brug, til de kan repareres af en kvalificeret tekniker.

Opløsningsmidler

Giftige og farlige opløsningsmidler og brændbare væsker.

Håndtering af opløsningsmidler og kemikalier kan medføre sundhedsfare.

Under arbejde med opløsningsmidler skal de relevante sikkerhedsprocedurer overholdes (f.eks. beskyttelsesbriller, handsker og beskyttelsesbeklædning) i overensstemmelse med materialets sikkerhedsdatablad fra leverandøren. Det gælder især, når der anvendes giftige eller farlige opløsningsmidler og brændbare væsker.

Brug ikke opløsningsmidler med en spontan antændelsestemperatur under 200° C.

Stinkskab

Under normal drift af GC med headspace-sampleren udluftes noget af bæregassen og nogle af prøverne uden for instrumentet gennem luftkanalen, prøveventilen, HS-ventilen og udsugningen for returskylningsventilen. Hvis nogle prøvekomponenter er giftige eller skadelige, eller hvis brint anvendes som bæregas, skal disse udstødningsskaber udluftes i et stinkskab. Placer GC og HS i stinkskaftet for at sikre tilstrækkelig ventilation.

Sikkerhedsmeddelelser

FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver en potentielt farlig situation. Den informerer om fremgangsmåden ved anvendelse, praksis eller tilsvarende, som, hvis den ikke udføres korrekt eller ikke overholdes, kan medføre skader på produktet eller tab af vigtige data. Forholdene, der beskrives under FORSIGTIG skal være forstået og overholdt, før du fortsætter.

ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation. Den informerer om fremgangsmåden ved anvendelse, praksis eller tilsvarende, som, hvis den ikke udføres korrekt eller ikke overholdes, kan medføre personskader eller dødsfald. Forholdene, der beskrives under ADVARSEL skal være forstået og overholdt, før du fortsætter.

Sikkerhedssymboler



Apparatet er mærket med dette symbol, når brugeren skal læse i brugsanvisningen for at undgå fare for brugeren og beskytte apparatet mod skader.



Bekræfter, at et færdigt produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Fremstillingsdato



Strømsymbolet angiver, om apparatet er tændt eller slukket. Apparatet er ikke helt afbrudt fra hovedstrømforsyningen, når strømkontakten er i positionen for slukket.



Det anbefales, at man er to om at løfte apparatet, for at forhindre personskade.

Eesti

Ohutusteave

Hea klient!

Täname teid, et ostsite toote firmalt Agilent Technologies. Enne toote kasutamisega alustamist lugege läbi vastav dokumentatsioon, millele pääsete juurde Agilenti veebilehe kaudu: www.agilent.com. Agilenti veebilehel on põhjalik kogu kasutusjuhendeid, ohutusteavet ja tehnilisi viiteid.

Üldine ohutus

Selle seadme kasutamisel tuleb kõigis etappides järgida alltoodud kasutusjuhiseid. Kui kasutusjuhendis antud ettevaatusabinõusid, konkreetseid hoiatusi või juhiseid ei järgita, tähendab see seadme disaini ja tootmise ohutusstandardite ning seadme sihotstarbe rikkumist. Agilent Technologies ei vastuta selle eest, kui klient nõudeid ei järgi. Ohutusteave ja juhendid on saadaval ning neid võib Internetist leida mitmes keeles. Minge aadressile <https://www.agilent.com> ja tippige oma toote number lehe ülaosas olevale otsinguväljale.

Üldist

Ärge kasutage toodet viisil, mida tootja pole ette näinud. Toote kaitsefunktsioonid võivad halveneda, kui seda kasutatakse viisil, mida pole kasutusjuhistes kirjeldatud.

Enne toite sisselülitamist

Veenduge, et vastava seadme kasutusjuhendis ette nähtud ettevaatusabinõud oleks tarvitusele võetud. Veenduge, et pingevahemik ja toite sagedus vastaksid seadme toiteandmetele. Ärge kunagi kasutage muid kui firma Agilent Technologies tarnitud juhtmeid, et tagada õige toimimine ja vastavus ohutus- või elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele. Tehke kõik seadme ühendused enne toite sisselülitamist. Pange tähele seadme välist tähistust kirjeldatakse allpool olevas jaotises „Ohutustähised“ ja tootejuhendites.

Maandage seade

Kui teie tootel on maandusega toitepistik, tuleb seadme raam ja kaas ühendada elektrimaandusega, et minimeerida elektrilöögi ohtu. Maandusvarras peab olema kindlalt pistikupesa elektrimaanduse (ohutusmaanduse) klemmiga ühendatud. Kaitsejuhi (maandusjuhi) või maandusklemmi ühenduse katkestamine võib tekitada elektrilöögiohu, mille tagajärg võib olla vigastus.

Ärge töötage plahvatusohtlikus keskkonnas

Ärge kasutage seadet süttivate gaaside või aurude läheduses.

Ärge eemaldage seadme kaant

Seadme kaasi tohivad eemaldada ainult Agilenti volitatud töötajad. Enne seadme kaane eemaldamist võtke toitejuhtmed alati vooluvõrgust välja ja katkestage ühendus välise vooluahelaga.

Ärge seadet muutke

Ärge paigaldage asendusosi ega tehke tootele ühtegi lubamatut muudatust. Tagastage toode hoolduseks ja parandamiseks Agilenti müügi- ja hooldusesindusse, et veenduda ohutusfunktsioonide säilitamises.

Kahjustuste korral

Nähtavate kahjustuste ja vigadega seadmed tuleb kasutuselt eemaldada ning veenduda, et neid tahtmatult ei kasutata, kuni kvalifitseeritud hooldustöötaja need parandab.

Lahustid

Mürgised ja ohtlikud lahustid ning süttivad vedelikud.

Lahustite ja reaktiivide käsitlemine võib kujutada endast ohtu tervisele.

Lahustitega töötamisel järgige sobivaid ohutusprotseduure (nt kaitseprillid, kaitsekindad ja kaitserõivad), mida on kirjeldatud lahusti tootja koostatud materjali ohutuskaardil, eriti siis, kui kasutatakse mürgiseid või ohtlikke lahusteid ja süttivaid vedelikke.

Ärge kasutage lahusteid, mille isesüttimistemperatuur on alla 200 °C.

Tõmbekapp

Õhuruumi proovivõtjaga gaasikromatograafi tavakasutuse ajal võivad mõned kandegaasid ja proovid imbuda seadmest kanaliventili, proovivõtuventiili, õhuruumi proovivõtja ventiili ja tagasivooluventiili väljalaskeava kaudu välja. Kui mõni proovi komponentidest on mürgine või tervistkahjustav või kui kandegaasina kasutatakse vesinikku, tuleb need heitgaasid ventileerida tõmbekappi. Õige ventilatsiooni tagamiseks asetage gaasikromatograaf ja õhuruumi proovivõtja kappi.

Ohutusteated

ETTEVAATUST

Teade ETTEVAATUST tähistab ohtu. See juhib tähelepanu tööprotseduurile, tavale vms asjaoludele, mida valesti tehes või mitte järgides võib tootele tekkida kahjustusi või minna kaduma olulisi andmeid. Ärge jätkake tööd pärast teate ETTEVAATUST ilmumist enne, kui näidatud tingimusi on täielikult mõistetud ja täidetud.

HOIATUS

Teade HOIATUS tähistab ohtu. See juhib tähelepanu tööprotseduurile, tavale vms asjaoludele, mida valesti tehes või mitte järgides võib tagajärjeks olla vigastus või surm. Ärge jätkake tööd pärast teate HOIATUS ilmumist enne, kui näidatud tingimusi on täielikult mõistetud ja need täidetud.

Ohutustähised



Seade on märgistatud selle sümboliga, kui kasutaja peaks vaatama kasutusjuhendit, et vältida ohtu või vigastust kasutajale ning kaitsta seadet kahjustuste eest.



Kinnitab, et valmistatud toode vastab kõigile rakenduvatele Euroopa Ühenduse direktiividele. Euroopa vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Tootmiskuupäev



Toitetähis näitab, kas seade on sisse või välja lülitatud. Kui toitelüliti on väljalülitatud asendis, pole seade toiteallikast täielikult eemaldatud.



Vigastuste vältimiseks on soovitatav, et seadet transpordiksid kaks inimest.

Ελληνικά

Πληροφορίες ασφάλειας

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Agilent Technologies. Προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν σας, διαβάστε την αντίστοιχη τεκμηρίωση που είναι προσβάσιμη από τον ιστότοπο της Agilent στη διεύθυνση www.agilent.com. Η Agilent παρέχει μια εκτενή συλλογή εγχειριδίων χρήσης, πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τεχνικά δεδομένα.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια

Οι παρακάτω γενικές προφυλάξεις ασφάλειας πρέπει να τηρούνται σε όλες τις φάσεις λειτουργίας του παρόντος οργάνου. Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων ή συγκεκριμένων προειδοποιήσεων και οδηγιών λειτουργίας στα εγχειρίδια χρήσης συνιστά παραβίαση των προτύπων ασφάλειας σχετικά με το σχεδιασμό, την κατασκευή καθώς και την προοριζόμενη χρήση του οργάνου. Η Agilent Technologies δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του πελάτη με αυτές τις απαιτήσεις. Πληροφορίες και εγχειρίδια ασφάλειας είναι διαθέσιμα και μπορούν να βρεθούν σε πολλές γλώσσες στο διαδίκτυο. Μεταβείτε στον ιστότοπο της Agilent στη διεύθυνση <https://www.agilent.com> και πληκτρολογήστε τον αριθμό προϊόντος στο πεδίο «Αναζήτηση», στο επάνω μέρος της σελίδας.

Γενικά

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό με τρόπο διαφορετικό από εκείνον που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση χρήσης αυτού του προϊόντος με τρόπο που δεν ορίζεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, ενδέχεται να επηρεαστεί η λειτουργία των προστατευτικών στοιχείων του.

Πριν από την παροχή ισχύος

Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλες τις προφυλάξεις ασφάλειας σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης κάθε οργάνου. Βεβαιωθείτε ότι το εύρος τιμών τάσης και συχνότητας του συστήματος κατανομής ισχύος σας αντιστοιχούν στις προδιαγραφές ισχύος κάθε οργάνου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικά καλώδια από εκείνα που παρέχονται από την Agilent Technologies, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία και η συμμόρφωση με τους κανονισμούς σχετικά με την ασφάλεια ή την ΗΜΣ. Πραγματοποιήστε όλες τις συνδέσεις στη μονάδα πριν από την παροχή ισχύος. Λάβετε υπόψη τις εξωτερικές σημάσεις του οργάνου που περιγράφονται στην παράγραφο «Σύμβολα ασφάλειας» παρακάτω και στα εγχειρίδια του προϊόντος.

Γείωση του οργάνου

Εάν το προϊόν σας διαθέτει βύσμα τροφοδοσίας με γείωση, το περίβλημα και το κάλυμμα του οργάνου πρέπει να συνδέονται σε γείωση, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η ακίδα γείωσης πρέπει να είναι σταθερά συνδεδεμένη με έναν ακροδέκτη γείωσης (γείωση ασφαλείας) στην πρίζα. Τυχόν διακοπή του προστατευτικού αγωγού (γείωση) ή αποσύνδεση του προστατευτικού ακροδέκτη γείωσης ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Απαγορεύεται η χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα

Μη χρησιμοποιείτε το όργανο παρουσία εύφλεκτων αερίων ή αναθυμιάσεων.

Απαγορεύεται η αφαίρεση του καλύμματος του οργάνου

Μόνο το εξουσιοδοτημένο προσωπικό της Agilent επιτρέπεται να αφαιρεί τα καλύμματα των οργάνων. Πριν από την αφαίρεση του καλύμματος του οργάνου, αποσυνδέετε πάντα τα καλώδια τροφοδοσίας και τυχόν εξωτερικά κυκλώματα.

Απαγορεύεται η τροποποίηση του οργάνου

Μην τοποθετείτε ανταλλακτικά και μην εκτελείτε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο προϊόν. Αποστείλετε το προϊόν σε ένα κέντρο πωλήσεων και τεχνικής υποστήριξης της Agilent για σέρβις και επισκευή, ώστε να διασφαλιστεί η διατήρηση των χαρακτηριστικών ασφάλειας.

Σε περίπτωση βλάβης

Τα όργανα που φαίνεται να έχουν υποστεί βλάβη ή να είναι ελαττωματικά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να προστατεύονται από τον ακούσιο χειρισμό, έως ότου επισκευαστούν από καταρτισμένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης.

Διαλύτες

Τοξικοί και επικίνδυνοι διαλύτες και εύφλεκτα υγρά.

Ο χειρισμός διαλυτών και αντιδραστηρίων ενδέχεται να ενέχει κινδύνους για την υγεία.

Κατά την εργασία με διαλύτες, τηρείτε τις κατάλληλες διαδικασίες ασφαλείας (για παράδειγμα, φοράτε προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικά γάντια και προστατευτική ενδυμασία), όπως περιγράφεται στο φύλλο δεδομένων ασφαλείας υλικού που παρέχεται από τον παρασκευαστή του διαλύτη, ιδίως όταν χρησιμοποιείτε τοξικούς ή επικίνδυνους διαλύτες και εύφλεκτα υγρά.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες με θερμοκρασία αυτανάφλεξης κάτω των 200° C.

Χοάνη περισυλλογής

Κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του GC με τον δειγματολήπτη υπερκείμενου χώρου, ποσότητα του φέροντος αερίου και δείγματος εξέρχεται από το όργανο μέσω της οπής εξαερισμού, της οπής δειγματοληψίας, της οπής HS και της οπής εξαγωγής της επιστροφής έκπλυσης. Εάν οποιαδήποτε από τα συστατικά του δείγματος είναι τοξικά ή επιβλαβή, ή εάν χρησιμοποιείται υδρογόνο ως το φέρον αέριο, η εξαγωγή πρέπει να γίνεται μέσω χοάνης περισυλλογής. Τοποθετήστε το GC και το HS στη χοάνη για σωστό εξαερισμό.

Επισημάνσεις ασφάλειας

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια επισήμανση ΠΡΟΣΟΧΗΣ υποδεικνύει κίνδυνο. Εφιστά την προσοχή σε μια διαδικασία χειρισμού, πρακτική ή παρεμφερή ενέργεια η οποία, αν δεν εκτελεστεί σωστά ή δεν τηρηθεί, μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή απώλεια σημαντικών δεδομένων. Εάν συναντήσετε μια επισήμανση ΠΡΟΣΟΧΗΣ μη συνεχίσετε, εάν δεν πληρούνται ή δεν είναι πλήρως κατανοητές οι συνθήκες που υποδεικνύονται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια επισήμανση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ υποδεικνύει κίνδυνο. Εφιστά την προσοχή σε μια διαδικασία χειρισμού, πρακτική ή παρεμφερή ενέργεια η οποία, αν δεν εκτελεστεί σωστά ή δεν τηρηθεί, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο. Εάν συναντήσετε μια επισήμανση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ μη συνεχίσετε, εάν δεν πληρούνται ή δεν είναι πλήρως κατανοητές οι συνθήκες που υποδεικνύονται.

Σύμβολα ασφάλειας



Ο εξοπλισμός επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο όταν ο χρήστης πρέπει να ανατρέξει στο εγχειρίδιο οδηγιών για την προστασία του χειριστή από τυχόν κινδύνους και του εξοπλισμού από τυχόν βλάβες.



Το σήμα αυτό επιβεβαιώνει ότι ένα προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η Ευρωπαϊκή Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Ημερομηνία κατασκευής.



Το σύμβολο ισχύος υποδεικνύει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση. Η συσκευή δεν είναι πλήρως αποσυνδεδεμένη από την κεντρική παροχή ρεύματος όταν ο διακόπτης ισχύος είναι στη θέση απενεργοποίησης.



Για την αποφυγή τραυματισμών, συνιστάται η μετακίνηση από δύο άτομα.

Hrvatski

Sigurnosne informacije

Poštovani korisniče,

Hvala što ste kupili proizvod tvrtke Agilent Technologies. Prije početka upotrebe proizvoda pročitajte odgovarajuću dokumentaciju kojoj možete pristupiti s web-stranice tvrtke Agilent na www.agilent.com. Agilent pruža opsežnu zbirku korisničkih priručnika, sigurnosnih informacija i tehničkih podataka.

Općenita sigurnost

Općenite sigurnosne mjere navedene u nastavku moraju se uvažavati za vrijeme svih faza rada s ovim instrumentom. Nepoštivanje ovih mjera ili posebnih upozorenja ili uputa za rad u korisničkim priručnicima znači povredu sigurnosnih standarda vezanih za dizajn, proizvodnju i predviđenu namjenu ovog instrumenta. Agilent Technologies neće snositi nikakvu odgovornost ako korisnik ne postupa u skladu s tim zahtjevima. Sigurnosne informacije i priručnici dostupni su i mogu se pronaći na više jezika na mreži. Posjetite web-stranicu tvrtke Agilent na <https://www.agilent.com> i upišite vaš broj proizvoda u polje za pretraživanje na vrhu stranice.

Općenito

Nemojte koristiti ovaj proizvod na način koji proizvođač nije odredio. Sigurnost rada s ovim proizvodom može se ugroziti ako se proizvod koristi na način koji nije određen u uputama za rad.

Prije priključenja na električnu energiju

Provjerite jesu li poduzete sve sigurnosne mjere u skladu s korisničkim priručnikom pojedinog instrumenta. Provjerite odgovara li raspon napona i frekvencija vaše električne mreže specifikacijama vezanim za električne vrijednosti pojedinog instrumenta. Nikada ne upotrebljavajte kablove koje nije isporučio Agilent Technologies kako biste osigurali ispravan rad uređaja i sukladnost s propisima u vezi sigurnosti i elektromagnetske kompatibilnosti (EMC). Prije uključanja u struju spojite sve priključke na jedinicu. Pridržavajte se vanjskih oznaka na instrumentu opisanih u odjeljku „Sigurnosni simboli“ u nastavku i u priručnicima za upotrebu.

Uzemljenje instrumenta

Ako je vaš proizvod dostavljen s vodičem za uzemljenje, kućište uređaja i pokrov moraju biti spojeni na uzemljenje kako bi se spriječila opasnost od strujnog udara. Utikač voda za uzemljenje mora biti dobro spojen na priključak za uzemljenje (sigurnosno uzemljenje) na izlazu struje. Svaki prekid zaštitnog vodiča (za uzemljenje) ili odspajanje zaštitnog priključka za uzemljenje može dovesti do opasnosti od strujnog udara koji može prouzročiti ozljede korisnika.

Uređaj ne koristite u eksplozivnom okruženju

Uređaj ne koristite u blizini zapaljivih plinova i para.

Ne uklanjajte pokrov instrumenta

Samo ovlašteno osoblje tvrtke Agilent smije ukloniti pokrove instrumenta. Uvijek odspojite strujne kabele i sve vanjske krugove prije uklanjanja pokrova instrumenta.

Nemojte vršiti izmjene instrumenta

Nemojte instalirati zamjenske dijelove ili provoditi neovlaštene izmjene proizvoda. Vratite proizvod u Agilentovu službu za prodaju i usluge kako bi se proizvod servisirao i popravio te time osigurala djelotvornost sigurnosnih značajki uređaja.

U slučaju oštećenja

Instrumenti koji djeluju oštećeno ili neispravno moraju se onesposobiti za rad i osigurati od nenamjernog rada sve dok ih ne popravi kvalificirano servisno osoblje.

Otapala

Toksična i opasna otapala i zapaljive tekućine.

Rukovanje otapalima i reagensima može biti štetno za zdravlje.

Kada radite s otapalima, pridržavajte se odgovarajućih sigurnosnih mjera (na primjer zaštitne naočale, zaštitne rukavice i zaštitna odjeća), kao što je opisano u sigurnosno-tehničkom listu koji dostavlja dobavljač otapala, a posebno ako se koristite toksična i opasna otapala i zapaljive tekućine.

Nemojte upotrebljavati otapala s temperaturom spontanog zapaljenja ispod 200 °C.

Digestor

Tijekom normalnog rada GC-a s uzorkivačem plinskog prostora, nešto plina nositelja i uzorka izlazi iz instrumenta kroz ventilacijski otvor kanala, ventilacijski otvor za uzorak, HS ventilacijski otvor i ventilacijski otvor za povratno ispiranje. Ako su neki sastojci uzorka toksični ili štetni ili ako se kao plin nositelj koristi vodik, ti se ispušni plinovi moraju ispuhivati u digestor. Postavite GC i HS u digestor za pravilnu ventilaciju.

Sigurnosne napomene

OPREZ

Oznaka **OPREZ** upućuje na opasnost. Ta oznaka skreće pozornost na radne postupke, procedure i sukladno tome upozorava da nepridržavanje ili neispravno postupanje može dovesti do oštećenja uređaja ili gubitka važnih podataka. Nemojte ništa raditi prema opisu ispod oznake **OPREZ** dok svi navedeni uvjeti nisu u potpunosti shvaćeni i primijenjeni.

UPOZORENJE

Oznaka UPOZORENJE označava opasnost. Ta oznaka skreće pozornost na radne postupke, procedure i sukladno tome upozorava da nepridržavanje ili neispravno postupanje može dovesti do ozljeda osoba i smrti. Nemojte ništa raditi prema opisu ispod oznake UPOZORENJE dok svi navedeni uvjeti nisu u potpunosti shvaćeni i primijenjeni.

Sigurnosni simboli



Uređaj je označen ovim simbolom u slučajevima kada se korisnik treba pridržavati korisničkog priručnika u svrhu izbjegavanja opasnosti od ozljede korisnika i zaštite uređaja od oštećenja.



Potvrđuje da je proizvod sukladan sa svim primjenjivim direktivama Europske zajednice. Izjava o sukladnosti EZ-a dostupna je na: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Datum proizvodnje



Simbol napajanja označava uključivanje/isključivanje. Kada je prekidač u isključenom položaju uređaj nije potpuno odvojen s mrežnog napajanja.



Preporučuje se da uređaja podižu dvije osobe da bi se spriječile tjelesne ozljede.

Latviešu

Informācija par drošību

Cien. klient!

Pateicamies, ka iegādājāties uzņēmuma Agilent Technologies izstrādājumu. Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet attiecīgo dokumentāciju, kurai var piekļūt no Agilent tīmekļa vietnes www.agilent.com. Agilent vietnē ir ietvertas vairākas lietotāja rokasgrāmatas, kā arī plaša drošības un tehniskās uzziņas informācija.

Vispārējā drošība

Tālāk minētie vispārējās drošības pasākumi ir jāievēro visos šī instrumenta ekspluatācijas posmos. Šo drošības pasākumu vai lietotāja rokasgrāmatās norādīto īpašo brīdinājumu vai ekspluatācijas instrukciju neievērošanas rezultātā tiek pārkāpti instrumenta dizaina, rūpnieciskie un paredzētā lietojuma drošības standarti. Uzņēmums Agilent Technologies neuzņemas atbildību par sekām, kas rodas, klientam neievērojot šīs prasības. Ir pieejama drošības informācija un rokasgrāmatas, kuras tiešsaistē var atrast vairākās valodās. Dodieties uz Agilent tīmekļa vietni <https://www.agilent.com> un ierakstiet izstrādājuma numuru meklēšanas laukā lapas augšpusē.

Vispārējā informācija

Neizmantojiet šo izstrādājumu veidos, kurus izgatavotājs nav norādījis. Šī izstrādājuma aizsargājošās īpašības var vājināties, ja tas tiek lietots veidos, kas nav norādīti ekspluatācijas instrukcijās.

Darbības pirms izstrādājuma pieslēgšanas pie strāvas

Pārliecinieties, ka visi drošības pasākumi ir ievēroti atbilstoši konkrētā instrumenta lietotāja rokasgrāmatā ietvertajai informācijai. Pārliecinieties, ka enerģijas sadales sprieguma diapazons un frekvence atbilst konkrētā instrumenta enerģijas specifikācijām. Lai nodrošinātu pareizu darbību un atbilstību drošības vai elektromagnētiskās saderības noteikumiem, vienmēr izmantojiet tikai uzņēmuma Agilent Technologies piegādātos kabelus. Pirms instrumenta pieslēgšanas pie strāvas saslēdziet visus savienojumus. Ievērojiet instrumenta ārējos apzīmējumus, kas aprakstīti tālāk sadaļā "Drošības simboli" un izstrādājuma rokasgrāmatās.

Instrumenta zemēšana

Ja izstrādājuma komplektācijā ir ietverta kontaktdakša ar zemējumu, instrumenta šasija un vāks ir jāpievieno pie elektriskā zemējuma, lai mazinātu elektrošoka bīstamību. Zemējuma tapai ir jābūt cieši pievienotai kontaktozietes elektriskā zemējuma (drošības zemējuma) terminālim. Jebkādi traucējumi aizsargājošā (zemējuma) vadītāja darbībā vai aizsargzemējuma termināļa atvienošana rada potenciālu elektrošoka bīstamību ar ievainojumu risku.

Neizmantojiet sprādzienbīstamā vidē

Neizmantojiet instrumentu uzliesmojošu gāzu vai tvaiku klātbūtnē.

Nenoņemiet instrumenta pārsegu

Instrumenta vākus drīkst noņemt tikai Agilent pilnvarotais personāls. Pirms instrumenta vāka noņemšanas vienmēr atvienojiet barošanas kabelus un ārējās ķēdes.

Nepārveidojiet instrumentu

Neuzstādiet aizstājējdaļas un neveiciet nesankcionētu izstrādājuma pārveidošanu. Apkopes un remonta veikšanai nogādājiet izstrādājumu Agilent tirdzniecības un pakalpojumu birojā, lai nodrošinātu drošības noteikumu ievērošanu.

Ja rodas bojājumi

Ja instrumenti ir bojāti vai nedarbojas pareizi, deaktivizējiet tos un nodrošiniet, lai tie netiktu izmantoti, kamēr kvalificēti apkopes darbinieki nav veikuši to remontu.

Šķīdinātāji

Toksiski un bīstami šķīdinātāji un uzliesmojoši šķidrums.

Darbojoties ar šķīdinātājiem, pastāv veselības apdraudējuma risks.

Darbojoties ar šķīdinātājiem, it īpaši ar toksiskiem vai bīstamiem šķīdinātājiem un uzliesmojošiem šķidrums, ievērojiet piemērotās drošības procedūras (piemēram, valkājiet aizsargbrilles, aizsargcimdus un aizsargapģērbu), kas aprakstītas attiecīgā šķīdinātāja mazumtirdotāja piegādātajā materiālu drošības informācijas lapā.

Nelietojiet šķīdinātājus, kuru automātiskās aizdegšanās temperatūra ir zemāka par 200 °C.

Velkmesnojums

Kad parastās darbības režīmā izmantojat GC ar telpas paraugu ņemšanas ierīci, dažas nesējgāzes un paraugi caur kanāla vārstu, parauga vārstu, HS vārstu un pretskalošanas vārsta nosūcēju tiek izvadītas ārpus instrumenta. Ja parauga komponenti ir toksiski vai kaitīgi vai arī kā nesējgāzi izmantojat ūdeņradi, šo izplūžu izvadei jāizmanto velkmesnojums. Lai nodrošinātu pietiekamu ventilāciju, GC un HS ir jānovieto velkmesnojumā.

Drošības piezīmes

PIESARDZĪBU

Piezīme UZMANĪBU! apzīmē bīstamību. Tā pievērš uzmanību konkrētai ekspluatācijas procedūrai, darbībai vai līdzīgam norādījumam, kura nepareizas izpildīšanas vai neievērošanas gadījumā izstrādājums var tikt bojāts vai var tikt zaudēta svarīga informācija. Neveiciet darbības, kas ir aizliegtas piezīmē **UZMANĪBU!**, kamēr norādītie nosacījumi nav pilnībā izprasti un novērtēti.

BRĪDINĀJUMS

Piezīme BRĪDINĀJUMS apzīmē bīstamību. Tā pievērš uzmanību konkrētai ekspluatācijas procedūrai, darbībai vai līdzīgam norādījumam, kura nepareizas izpildīšanas vai neievērošanas gadījumā var tikt izraisīti ievainojumi vai iestāties nāve. Neveiciet darbības, kas ir aizliegtas piezīmē BRĪDINĀJUMS, kamēr norādītie nosacījumi nav pilnībā izprasti un novērtēti.

Drošības simboli



Aparāts ir apzīmēts ar šo simbolu, ja lietotājam ir jāskata instrukciju rokasgrāmatā norādītā informācija, lai novērstu apdraudējuma risku operatoram un aizsargātu aparātu no bojājumiem.



Apstiprina, ka izgatavotais izstrādājums atbilst visām piemērojamajām Eiropas Kopienas direktīvām. Eiropas atbilstības deklarācija ir pieejama šeit: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>.



Izgatavošanas datums



Jaudas simbols norāda, vai aparāts ir ieslēgts/izslēgts. Kad jaudas slēdzis ir pozīcijā Izslēgts, aparāta barošana no tīkla nav pilnībā atvienota.



Lai novērstu ievainojumus, instrumenta pārvietošanai būs nepieciešama otra cilvēka palīdzība.

Lietuvių

Saugos informacija

Gerb. pirkėjų,

dėkojame, kad įsigijote „Agilent Technologies“ gaminį. Prieš pradėdami jį naudoti, perskaitykite atitinkamus dokumentus, kuriuos rasite „Agilent“ svetainėje www.agilent.com. „Agilent“ pateikia išsamų naudojimo vadovų, informacijos apie saugą ir techninių duomenų rinkinį.

Bendroji sauga

Naudojant šį instrumentą visada reikia laikytis toliau nurodytų atsargumo priemonių. Nesilaikant šių atsargumo priemonių, konkrečių įspėjimų arba naudojimo vadovuose pateiktų naudojimo instrukcijų, pažeidžiami konstrukcijos, gamybos ir instrumento paskirties saugos standartai. Jei vartotojas nesilaiko šių reikalavimų, „Agilent Technologies“ neprisiima jokios atsakomybės. Informaciją apie saugą ir vadovus galima rasti keliomis kalbomis internete. Apsilankykite „Agilent“ interneto svetainėje <https://www.agilent.com> ir įveskite įsigyto gaminio numerį paieškos laukelyje puslapio viršuje.

Bendroji informacija

Nenaudokite šio gaminio gamintojo nenurodytais būdais. Naudojant gaminį naudojimo instrukcijose nenurodytais būdais gali būti sugadintos gaminio saugos funkcijos.

Prieš įjungiant maitinimą

Įsitikinkite, kad laikomasi visų kiekvieno instrumento naudojimo vadove nurodytų atsargumo priemonių. Įsitikinkite, kad tiekiamos įtampos diapazonas ir dažnis atitinka kiekvieno instrumento maitinimo specifikacijas. Naudokite tik „Agilent Technologies“ tiekiamus laidus, kad būtų užtikrintas tinkamas veikimas ir nebūtų pažeisti saugos bei EMS reikalavimai. Sujunkite visas jungtis prieš įjungdami maitinimą. Atkreipkite dėmesį į išorines instrumento žymas, aprašytas skiltyje „Saugos ženklai“ ir gaminių vadovuose.

Instrumento įžeminimas

Jei įsigytas gaminytis tiekiamas su įžeminamu maitinimo kištuku, jo korpusą ir gaubtą reikia jungti prie įžeminto elektros šaltinio, kad būtų sumažintas elektros smūgio pavojus. Įžemintą kaištį reikia tvirtai prijungti prie įžeminto pagrindo (saugaus pagrindo) maitinimo lizdo gnybto. Esant bet kokiai apsauginio (įžeminimo) laidininko trikdžiai arba atjungus apsauginį įžeminimo gnybtą kyla elektros smūgio pavojus, dėl kurio galimos traumos.

Nenaudokite sprogioje aplinkoje

Nenaudokite instrumento vietoje, kurioje yra degiųjų dujų ar garų.

Nenuimkite instrumento gaubto

Instrumentų gaubtus leidžiama nuimti tik įgaliotiems „Agilent“ darbuotojams. Prieš nuimdami instrumento gaubtą, visada atjunkite maitinimo laidus ir visas išorines grandines.

Nemodifikuokite instrumento

Nemontuokite pakaitinių dalių ir nemodifikuokite gaminio jokiais kitais neleistiniais būdais. Prireikus techninės priežiūros ar remonto, užtikrinkite saugą grąžindami gaminį į „Agilent“ prekybos ir priežiūros centrą.

Įvykus gedimui

Jei instrumentas pažeistas arba pradeda veikti netinkamai, jo negalima naudoti ir reikia pasirūpinti, kad jis nebūtų naudojamas nenumatytai, kol jį suremontuos kvalifikuotas technikas.

Tirpikliai

Toksiški ir pavojingi tirpikliai bei degieji skysčiai.

Naudojant tirpiklius ir reagentus galimas pavojus sveikatai.

Naudodami tirpiklius, ypač toksiškus ar pavojingus tirpiklius bei degiuosius skysčius, laikykitės atitinkamų saugos nurodymų (pvz., naudokite apsauginius akinius, pirštines ir drabužius), pateiktų tirpiklio pardavėjo pateikiamame medžiagų saugos duomenų lape.

Nenaudokite tirpiklių, kurių automatinio užsidegimo temperatūra žemesnė nei 200 °C.

Traukos spinta

Kai GC su viršerdvio mėginių ėmikliu veikia įprastai, kai kurios nešančiosios dujos ir mėginiai išleidžiami iš instrumento per kanalo ventiliacijos angą, mėginių ventiliacijos angą, HS ventiliacijos angą ir atgalinio praplovimo ventiliacijos išleidimo angą. Jei kurie nors mėginio komponentai yra toksiški arba kenksmingi arba jei kaip nešančiosios dujos naudojamas vandenilis, šios išmetamosios medžiagos turi būti išleidžiamos į traukos spintą. Įdėkite GC ir HS į spintą, kad užtikrintumėte tinkamą ventiliaciją.

Įspėjimai dėl saugos

ATSARGIAI

Pranešimas ĮSPĖJIMAS reiškia, kad gali kilti pavojus. Juo siekiama atkreipti dėmesį į vykdomą procedūrą, veiksmą ir pan., kuriuos atliekant netinkamai arba nesilaikant nurodymų galima sugadinti gaminį ir prarasti svarbius duomenis. Pamatę pranešimą ĮSPĖJIMAS nutraukite darbą ir jį tęskite tik gerai susipažinę su nurodytomis sąlygomis.

PERSPĖJIMAS

Pranešimas PERSPĖJIMAS nurodo galimą pavojų. Juo siekiama atkreipti dėmesį į vykdomą procedūrą, veiksmą ir pan., kuriuos atliekant netinkamai arba nesilaikant nurodymų galimos traumos ar mirtis. Pamatę pranešimą PERSPĖJIMAS nutraukite darbą, kol neišsiaiškinsite ir neįvykdysite nurodytų sąlygų.

Saugos ženklai



Prietaisas šiuo ženklu žymimas tada, kai naudotojui reikia laikytis instrukcijų vadove pateiktų nurodymų, kad jis nesusižalotų ir nesugadintų prietaiso.



Patvirtinama, kad gaminys atitinka taikomas Europos Bendrijos direktyvas. Europos atitikties deklaraciją galima rasti adresu: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Pagaminimo data



Maitinimo simbolis rodo įjungimą / išjungimą. Kai prietaiso maitinimo jungiklis yra nustatytas į išjungimo padėtį, prietaisas nėra visiškai atjungtas nuo maitinimo tinklo.



Kad niekas nesusižalotų, rekomenduojama, kad prietaisą keltų du asmenys.

Magyar

Biztonsági tudnivalók

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy az Agilent Technologies termékét választotta. Mielőtt elkezdené használni a terméket, kérjük, olvassa el a megfelelő dokumentációt, amely elérhető az Agilent webhelyén a www.agilent.com címen. Az Agilent a felhasználói útmutatók, biztonsági tudnivalók és műszaki útmutatók széles körét kínálja.

Általános biztonsági előírások

A következő általános biztonsági óvintézkedéseket a készülék működésének minden szakaszában be kell tartani. A felhasználói útmutatóban található óvintézkedések elmulasztása vagy a vonatkozó figyelmeztetések vagy használati utasítások figyelmen kívül hagyása sérti a készülék biztonsági szabványoknak megfelelő kialakítását, felhasználását és rendeltetésszerű használatát. Az Agilent Technologies semmilyen felelősséget nem vállal, ha a vásárló nem tesz eleget ezen követelményeknek. Biztonsági tudnivalók és kézikönyvek érhetők el és található meg több nyelven online. Látogasson el az Agilent webhelyére a <https://www.agilent.com> címen, és írja be termékazonosítóját az oldal felső részén található keresőmezőbe.

Általános utasítások

Ne használja a terméket a gyártó által meghatározott módoktól eltérően. A termék biztonsági funkciói veszíthetnek hatékonyságukból, ha a használati utasításokban meghatározottól eltérő módon használja.

Feszültség alá helyezés előtt

Győződjön meg arról, hogy a készülék felhasználói útmutatójában megadott összes biztonsági óvintézkedést megtette. Ellenőrizze, hogy az áramellátás feszültségtartománya és frekvenciája megfelel az adott készülékre vonatkozó gyártói előírásoknak. A megfelelő működés biztosítása és a biztonsági vagy EMC-előírások betartása érdekében kizárólag az Agilent Technologies kábeleit használja. A feszültség alá helyezés előtt minden vezeték csatlakoztasson az egységhez. Felhívjuk figyelmét, hogy az eszközön található külső jelzések leírását az alábbi „Biztonsági jelzések” című rész, valamint a termék kézikönyvek tartalmazzák.

Földelje az eszközt

Ha a termék földelt villásdugóval rendelkezik, akkor az áramütés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében a készülék vázát és a védőborítását is elektromos földeléshez kell csatlakoztatni. A földelési eret megfelelően kell csatlakoztatni a dugalj földelőérintkezőjéhez (biztonsági földelés). A védővezető (földelés) megszakítása vagy a védő földelőcsatlakozó leválasztása potenciális áramütés veszélyét idézi elő, valamint személyi sérülést is okozhat.

Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben

Ne használja a készüléket gyúlékony gázok vagy gőzök jelenlétében.

Ne távolítsa el a készülék védőborítását

A készülék védőborítását kizárólag az Agilent jogosult személyzete távolíthatja el. A készülék védőborításának eltávolítása előtt mindig húzza ki a tápkábeleket, és válassza le a külső áramköröket.

Ne alakítsa át a készüléket

Ne szereljen be cserealkatrészeket, és ne hajtson végre illetéktelen átalakítást a terméken. A biztonsági funkciók megtartása érdekében küldje vissza a terméket az Agilent Értékesítési és Szolgáltató Irodájába karbantartásra és javításra.

Sérülés esetén

Ha a készülék sérültnek vagy hibásnak tűnik, függessze fel a működtetését, és biztosítsa, hogy senki ne tudja szándékolatlanul használni, amíg a javítást képzett karbantartók el nem végzik.

Oldószerek

Mérgező és veszélyes oldószerek és gyúlékony folyadékok.

Az oldószerek és reagensek használata egészségügyi kockázatokkal járhat.

Ha oldószerekkel dolgozik, akkor tartsa be a megfelelő, az oldószer forgalmazója által a biztonsági adatlapon előírt munkavédelmi óvintézkedéseket (pl. védőszemüveget, védőkesztyűt és védőruházatot kell viselni), különösképpen mérgező vagy veszélyes oldószerek és gyúlékony folyadékok használata esetén.

Ne használjon olyan oldószert, amelynek 200 °C alatt van az öngyulladás hőmérséklete.

Füstelszívó kamra

A gázkromatográf gőztér mintaadagolóval történő normál alkalmazásakor a vivőgáz és a minta kis része a csatornanyíláson, a mintanyíláson, a gőztér mintaadagoló nyíláson és a visszaöblítő nyíláson kilép a készülékből. Ha a minta bármely komponense mérgező vagy ártalmas, illetve ha a vivőgáz hidrogén, ezeket az égéstermékeket füstelszívóba kell vezetni. A megfelelő elszívás érdekében helyezze a gázkromatográfot és a gőztér mintaadagolót a kamrába.

Biztonsági figyelmeztetések

VIGYÁZAT

A FIGYELEM! felirat veszélyt jelez. Olyan működési eljárásra, gyakorlatra vagy hasonlóra hívja fel a figyelmet, amelyek nem megfelelő elvégzéséből vagy végrehajtásából kifolyólag a termék megsérülhet vagy fontos adatok veszhetnek el. Ne haladjon tovább a FIGYELEM! figyelmeztetést követően, amíg a jelzett feltételeket teljes mértékben meg nem értette és teljesítette.

FIGYELMEZTETÉS

A VIGYÁZAT! felirat veszélyt jelez. Olyan működési eljárásra, gyakorlatra vagy hasonlóra hívja fel a figyelmet, amelynek nem megfelelő elvégzéséből vagy végrehajtásából kifolyólag személyi sérülés vagy haláleset történhet. Ne haladjon tovább a VIGYÁZAT! figyelmeztetést követően, amíg a jelzett feltételeket teljes mértékben meg nem értette és teljesítette.

Biztonsági jelzések



A berendezésen akkor látható ez a szimbólum, ha a kezelő és a berendezés sérülések elleni védelme céljából a felhasználónak el kell olvasnia a felhasználói útmutatóban foglaltakat.



Azt jelöli, hogy az előállított termék az Európai Közösség összes vonatkozó irányelvének megfelel. Az Európai megfelelőségi nyilatkozat a következő oldalon érhető el:

<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Gyártási idő



Bekapcsolást jelző szimbólum, mely a bekapcsolt/kikapcsolt állapotot jelzi. A főkapcsoló kikapcsolt állapotában sem szűnik meg teljesen a kapcsolat a berendezés és a hálózati tápellátás között.



A sérülés elkerülése érdekében javasolt, hogy a készüléket két személy emelje.

Nederlands

Veiligheidsinformatie

Beste klant,

Bedankt voor de aankoop van dit Agilent Technologies-product. Lees voor gebruik van uw product de bijbehorende documentatie die u kunt vinden op de website van Agilent op www.agilent.com. Agilent bevat een uitgebreide verzameling gebruikershandleidingen, veiligheidsinformatie en technische referenties.

Algemene veiligheid

De volgende algemene veiligheidsmaatregelen moeten altijd in acht worden genomen bij gebruik van dit instrument. Als niet wordt voldaan aan deze voorschriften of aan specifieke waarschuwingen en gebruiksaanwijzingen in de gebruikershandleidingen, is dit een schending van de veiligheidsstandaarden van het ontwerp, de productie en het beoogde gebruik van het instrument. Agilent Technologies aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid wanneer de klant in gebreke is gebleven wat betreft bovenstaande veiligheidsvereisten. Veiligheidsinformatie en handleidingen zijn in meerdere talen online beschikbaar. Ga naar de website van Agilent op <https://www.agilent.com> en typ uw productnummer in het zoekveld boven aan de pagina.

Algemeen

Dit product mag niet worden gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd. De beschermende eigenschappen van dit product kunnen worden aangetast indien het niet wordt gebruikt op een wijze die in de gebruiksaanwijzingen is vermeld.

Voordat u de stroom inschakelt

Controleer of alle veiligheidsmaatregelen zijn getroffen volgens de gebruikershandleiding van het betreffende instrument. Controleer of het bereik en de frequentie van het voltage van uw voeding overeenkomen met de specificaties van het betreffende instrument. Gebruik nooit andere kabels dan de kabels die door Agilent Technologies zijn geleverd om de functionaliteit en de naleving van de veiligheids- of EMC-voorschriften te garanderen. Sluit alle kabels aan op de eenheid voordat u de stroomtoevoer inschakelt. Let op: de externe markeringen op het instrument staan beschreven in het gedeelte "Veiligheidssymbolen" hieronder en in de producthandleidingen.

Het instrument aarden

Als uw product is geleverd met een geaarde stekker, moeten de behuizing van het instrument en het deksel worden geaard om de kans op elektrische schokken te beperken. De massa-aansluiting moet stevig worden aangesloten op een elektrische aarding (randaarde) op het stopcontact. Onderbrekingen in de beschermende geleider (aarding) of uitschakeling van de randaardeverbinding leidt tot een mogelijk risico op elektrische schokken die persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.

Niet gebruiken in een explosiegevaarlijke omgeving

Gebruik het instrument niet in de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen.

Verwijder het deksel van het instrument niet

Alleen bevoegd personeel van Agilent mag de deksels van het instrument verwijderen. Koppel altijd de stroomkabels en eventuele externe circuits los voordat u het deksel van het instrument verwijdert.

Breng geen wijzigingen aan het instrument aan

Installeer geen vervangingsonderdelen en voer geen wijzigingen aan het product uit die niet zijn toegestaan. Retourneer het product naar het verkoop- en servicekantoor van Agilent voor onderhoud en reparaties om ervoor te zorgen dat de veiligheidseigenschappen worden behouden.

Bij schade

Instrumenten die mogelijk beschadigd of defect zijn, moeten buiten werking worden gesteld en beveiligd tegen onbedoeld gebruik tot ze kunnen worden gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Oplosmiddelen

Giftige en gevaarlijke oplosmiddelen en ontvlambare vloeistoffen.

Het gebruik van oplosmiddelen en reagentia kan gezondheidsrisico's met zich meebrengen.

Als u met oplosmiddelen werkt, pas dan de betreffende veiligheidsprocedures toe (bijvoorbeeld, veiligheidsbril en -handschoenen en beschermende kleding) zoals is beschreven in het veiligheidsinformatieblad dat is verstrekt door de leverancier van het oplosmiddel, met name wanneer giftige of schadelijke oplosmiddelen en brandbare vloeistoffen worden gebruikt.

Gebruik geen oplosmiddelen met een ontbrandingstemperatuur onder 200° C.

Afzuigkap

Tijdens een normale werking van de GC met de headspace sampler ontsnappen er transportgassen en ontluchtingsgassen uit het instrument via de kanaalontluchting, monsterontluchting, HS-ontluchting en de uitlaat van de terugspoelontluchting. Als componenten van deze gassen giftig of schadelijk zijn of als waterstof als transportgas wordt gebruikt, moeten deze gassen worden afgevoerd door een afzuigkap. Plaats de GC en HS in de afzuigkap voor de juiste ventilatie.

Veiligheidsvoorschriften

VOORZICHTIG

Een VOORZICHTIG-melding wijst op een gevaar. Het vestigt de aandacht op procedures, handelingen en dergelijke die, indien niet correct uitgevoerd of nageleefd, kunnen leiden tot schade aan het product of verlies van belangrijke gegevens. Ga niet verder bij een VOORZICHTIG-melding tot de aangegeven voorwaarden volledig zijn begrepen en er volledig aan is voldaan.

WAARSCHUWING

Een WAARSCHUWING-melding wijst op een gevaar. Het vestigt de aandacht op procedures, handelingen en dergelijke die, indien niet correct uitgevoerd of nageleefd, kunnen leiden tot persoonlijk letsel of de dood. Handel niet verder bij een WAARSCHUWING tot de aangegeven voorwaarden volledig zijn begrepen en er volledig aan wordt voldaan.

Veiligheidssymbolen



Het apparaat is voorzien van dit symbool wanneer de gebruiker de handleiding moet raadplegen om het risico op verwondingen voor de gebruiker en schade aan het apparaat te beperken.



Bevestigt dat een vervaardigd product voldoet aan alle van toepassing zijnde EG-richtlijnen. De Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar via:

<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Productiedatum



Stroomsymbool geeft Aan/Uit aan. Het apparaat is niet volledig losgekoppeld van de netvoeding wanneer de stroomschakelaar in de uit-stand staat.



Het wordt aanbevolen om het apparaat met twee personen te tillen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Norsk

Sikkerhetsinformasjon

Kjære kunde

Takk for at du kjøper et produkt fra Agilent Technologies. Før du begynner å bruke produktet, les tilhørende dokumentasjon tilgjengelig fra Agilents nettside www.agilent.com. Agilent har en omfattende samling av brukerhåndbøker, sikkerhetsinformasjon og teknisk referanse.

Generell sikkerhet

Følgende generelle sikkerhetsforholdsregler må overholdes ved alle faser av bruken av dette instrumentet. Hvis disse forholdsreglene, bestemte advarsler eller driftsinstruksjonene i brukerhåndboken ikke overholdes, er dette en overtredelse av sikkerhetsstandarder for design, produksjon og tiltenkt bruk av instrumentet. Agilent Technologies vedkjenner seg ikke noe ansvar for kundens manglende overholdelse av disse kravene. Sikkerhetsinformasjon og brukerhåndbøker er tilgjengelig og kan finnes på flere språk på nettet. Gå til Agilents nettside <https://www.agilent.com> og angi produktnummeret i søkefeltet øverst på siden.

Generelt

Ikke bruk dette produktet på noen måte som ikke er spesifisert av produsenten. De beskyttende funksjonene til dette produktet kan svekkes hvis det brukes på en måte som ikke er spesifisert i driftsinstruksjonene.

Før strømtilkobling

Kontroller at alle sikkerhetsforholdsregler er tatt i henhold til brukerhåndboken for det enkelte instrumentet. Kontroller at spenningsområdet og frekvensen for strømfordeling samsvarer med strømspesifikasjonen til det enkelte instrumentet. Bruk aldri andre kabler enn de som er levert av Agilent Technologies, for å sikre riktig funksjonalitet og overensstemmelse med sikkerhets- eller EMC-forskrifter. Gjør alle tilkoblinger til enheten før du kobler til strøm. Vær oppmerksom på instrumentets eksterne merkinger som er beskrevet under «Sikkerhetssymboler» nedenfor og i produkthåndbøkene.

Jording av instrumentet

Hvis produktet er utstyrt med et jordet støpsel, må instrumentkabinettet og dekselet kobles til en elektrisk jording for å minimere faren for elektrisk støt. Jordingspinnen må være godt koblet til en elektrisk jordingskontakt (jording) på stikkontakten. Ethvert avbrudd av den beskyttende lederen (jording) eller frakobling av jordingskontakten vil forårsake en potensiell fare for elektrisk støt som kan føre til personskade.

Ikke bruk i eksplosive omgivelser

Ikke bruk instrumentet i nærheten av brennbare gasser eller damper.

Ikke fjern instrumentets deksel

Kun autorisert Agilent-personell har tillatelse til å fjerne instrumentets deksler. Koble alltid fra strømkablene og eventuelle eksterne kretser før du fjerner instrumentets deksel.

Ikke modifier instrumentet

Ikke installer reservedeler eller utfør uautorisert endring av produktet. Returner produktet til et av Agilents salgs- og servicekontorer for service og reparasjon for å sikre at sikkerhetsfunksjoner er opprettholdt.

I tilfelle skade

Instrumenter som virker skadet eller defekte, skal tas ut av bruk og sikres mot utilsiktet bruk før de kan repareres av kvalifisert servicepersonell.

Løsemidler

Giftige og farlige løsemidler og brennbare væsker.

Håndteringen av løsemidler og reagenser kan utgjøre en helseisiko.

Når du arbeider med løsemidler, må du overholde aktuelle sikkerhetsprosedyrer (for eksempel bruke vernebriller, vernehansker og verneklær) som beskrevet i HMS-databladet som er levert av løsemiddelleverandøren. Dette gjelder spesielt når det brukes giftige eller farlige løsemidler og brennbare væsker.

Ikke bruk løsemidler med en selvantennelsestemperatur som ligger under 200 °C.

Avtrekkshette

Under vanlig drift av GC med headspace sampleren, slipper noe av bæregassen og prøven ut av instrumentet gjennom kanalventilen, samplerventilen, HS-ventilen og tilbakespylingsventil-avgass. Hvis noen prøvekomponenter er giftige eller helsefarlige, eller hvis hydrogen brukes som bæregass, må disse avgassene ventileres til en avtrekkshette. Sett GC og HS i hetten for skikkelig ventilasjon.

Sikkerhetsmerknader

FORSIKTIG

En **FORSIKTIG**-merknad angir en fare. Den gjør oppmerksom på at hvis en driftsprosedyre, praksis eller lignende ikke utføres riktig eller overholdes, kan dette føre til skade på produktet eller tap av viktige data. Ikke gå videre etter en **FORSIKTIG**-merknad før de angitte betingelsene er helt forstått og oppfylt.

ADVARSEL

En **ADVARSEL**-merknad angir en fare. Den gjør oppmerksom på at hvis en driftsprosedyre, praksis eller lignende ikke utføres riktig eller overholdes, kan dette føre til personskade eller dødsfall. Ikke gå videre etter en **ADVARSEL**-merknad før de angitte betingelsene er helt forstått og oppfylt.

Sikkerhetssymboler



Apparatet er merket med dette symbolet når brukeren bør se i brukerhåndboken for å beskytte operatøren mot risiko for skade og beskytte apparatet mot skade.



Bekrefter at et produsert produkt oppfyller alle gjeldende EU-direktiver. Den europeiske samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Produksjonsdato



Strømsymbolet viser På/Av. Apparatet er ikke fullstendig frakoblet strømnettet når strømbryteren står på Av.



Det anbefales at det løftes av to personer for å unngå personskade.

Polski

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu firmy Agilent Technologies. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z odpowiednią dokumentacją dostępną z poziomu strony internetowej firmy Agilent www.agilent.com. Firma Agilent oferuje zbiór instrukcji obsługi oraz informacji na temat bezpieczeństwa i danych technicznych.

Bezpieczeństwo ogólne

Poniższych ogólnych środków ostrożności należy przestrzegać na wszystkich etapach obsługi urządzenia. Niestosowanie się do tych środków ostrożności lub ostrzeżeń i poleceń w instrukcjach obsługi jest równoznaczne ze złamaniem zasad bezpieczeństwa, w oparciu o które skonstruowano i wyprodukowano urządzenie oraz określono jego przeznaczenie użytkowe. Firma Agilent Technologies nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niestosowanie się użytkownika do tych zaleceń. Informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa są dostępne w wielu językach w Internecie. Należy odwiedzić internetową firmę Agilent <https://www.agilent.com>, a następnie w polu wyszukiwania w górnej części strony wprowadzić numer produktu.

Ogólne

Nie wolno używać produktu w sposób inny niż wskazany przez producenta. Działanie zabezpieczeń produktu może być niepoprawne, jeżeli będzie on używany w sposób inny niż wskazany w instrukcjach obsługi.

Czynności wykonywane przed podłączeniem zasilania

Upewnić się, że przedsięwzięto wszelkie środki ostrożności opisane w instrukcji obsługi urządzenia. Potwierdzić, że zakresy napięcia i częstotliwości sieci zasilającej na miejscu są zgodne z parametrami zasilania urządzenia. Aby zapewnić poprawność działania urządzenia oraz zgodność z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i kompatybilności magnetycznej (EMC), nie wolno używać przewodów innych niż dostarczone przez firmę Agilent Technologies. Wszelkie połączenia należy wykonać przed podłączeniem zasilania. Zwróć uwagę, że zewnętrzne oznaczenia instrumentu są opisane w części „Symbole bezpieczeństwa” poniżej oraz w instrukcjach obsługi produktu.

Uziemianie urządzenia

Jeżeli produkt dostarczono z uziemioną wtyczką zasilania, obudowę i pokrywę urządzenia należy podłączyć do uziemienia w celu zminimalizowania zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym. Bolec uziemiający musi być poprawnie podłączony do zacisku uziemiającego przy gnieździe zasilania. Przerwanie przewodu ochronnego (uziemiającego) lub odłączenie zacisku uziemiającego spowoduje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym, które może doprowadzić do obrażeń ciała.

Zakaz używania w atmosferze wybuchowej

Urządzenia nie wolno używać w obecności łatwopalnych gazów lub oparów.

Zakaz demontowania pokrywy urządzenia

Demontaż pokryw urządzeń mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani pracownicy firmy Agilent. Przed zdemontowaniem pokrywy urządzenia należy odłączyć przewody zasilające oraz wszelkie obwody zewnętrzne.

Zakaz modyfikowania urządzenia

Bez zezwolenia produktu nie wolno w żaden sposób modyfikować ani instalować w nim części zastępczych. Aby zapewnić poprawne działanie zabezpieczeń, produkt należy zwracać do Oddziału sprzedaży i serwisu firmy Agilent w celu przeprowadzenia serwisu i napraw.

Postępowanie w przypadku awarii

Urządzenia, które są uszkodzone lub wadliwe, należy wyłączyć z eksploatacji i zabezpieczyć przeciw przypadkowemu użyciu, dopóki nie zostaną poddane naprawom przeprowadzonym przez wykwalifikowanych techników serwisu.

Rozpuszczalniki

Toksyczne i niebezpieczne rozpuszczalniki i łatwopalne ciecze.

Użycie rozpuszczalników i odczynników może wiązać się z zagrożeniem dla zdrowia.

Podczas pracy z użyciem rozpuszczalników należy przestrzegać odpowiednich procedur bezpieczeństwa (np. zakładać okulary, rękawice i odzież ochronną) zgodnie z opisem w karcie substancji niebezpiecznej dostarczonej przez dostawcę rozpuszczalnika, szczególnie w przypadku używania toksycznych lub niebezpiecznych rozpuszczalników i łatwopalnych cieczy.

Nie wolno stosować rozpuszczalników o temperaturze samozapłonu niższej niż 200°C.

Wyciąg laboratoryjny

Podczas zwykłej pracy chromatografu gazowego z próbnikiem przestrzeni nadpowierzchniowej część gazu nośnego i próbki uchodzi na zewnątrz urządzenia przez wentylator kanału, wentylator próbki, wentylator HS i otwór wylotowy płukania zwrotnego. Jeśli jakiegokolwiek komponenty próbki są toksyczne lub trujące, lub jeśli jako gazu nośnego używa się wodoru, opary należy usuwać za pomocą wyciągu laboratoryjnego. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji chromatograf gazowy i HS należy umieścić w wyciągu laboratoryjnym.

Hasła ostrzegawcze

PRZESTROGA

PRZESTROGA wskazuje niebezpieczeństwo. Zwraca uwagę na procedury obsługi, działania itp., których zignorowanie lub niepoprawnie przeprowadzenie może skutkować uszkodzeniem produktu lub utratą ważnych danych. Czynności oznaczonych hasłem PRZESTROGA nie wolno wykonywać, dopóki wskazane warunki nie zostaną w pełni zrozumiane i spełnione.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje niebezpieczeństwo. Zwraca uwagę na procedury obsługi, działania itp., których zignorowanie lub niepoprawnie przeprowadzenie może skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią. Czynności oznaczonych hasłem OSTRZEŻENIE nie wolno wykonywać, dopóki wskazane warunki nie zostaną w pełni zrozumiane i spełnione.

Symbole bezpieczeństwa



Urządzenie jest oznaczone tym symbolem w przypadkach, gdy użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi, aby uchronić operatora przed zagrożeniem zdrowia i życia oraz aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.



Potwierdza, że produkt jest zgodny z wszelkimi stosownymi dyrektywami europejskimi. Europejska deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem:

<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Data produkcji



Symbol zasilania oznacza włączenie/wyłączenie. Urządzenie nie jest całkowicie odłączone od zasilania sieciowego, gdy wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji Wył.



Aby zapobiec obrażeniom ciała, zaleca się podnoszenie przez dwie osoby.

Română

Informații privind siguranța

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului companiei Agilent Technologies. Înainte de a începe să utilizați produsul, vă rugăm să citiți documentația aferentă accesibilă pe site-ul web Agilent la www.agilent.com. Agilent furnizează o colecție extinsă de manuale de utilizare, informații privind siguranța și referințe tehnice.

Informații generale de siguranță

Următoarele măsuri generale de siguranță trebuie să fie respectate în toate etapele de funcționare ale acestui dispozitiv. Nerespectarea acestor măsuri de precauție sau avertismente specifice sau instrucțiuni de utilizare cuprinse în manualele de utilizare încalcă standardele de siguranță de proiectare, fabricație, precum și domeniul de utilizare al dispozitivului. Agilent Technologies nu își asumă nicio responsabilitate pentru nerespectarea de către client a acestor cerințe. Informațiile privind siguranța și manualele sunt disponibile online și pot fi găsite în multiple limbi. Accesați site-ul web Agilent <https://www.agilent.com> și introduceți numărul produsului în Câmpul de căutare din partea de sus a paginii.

Informații generale

Nu utilizați acest produs în orice alt mod decât cel specificat de către producător. Caracteristicile de protecție ale acestui produs pot fi afectate în cazul în care acesta este utilizat într-un mod care nu este specificat în instrucțiunile de operare.

Înainte de alimentare

Verificați dacă sunt luate toate măsurile de siguranță în conformitate cu manualul de utilizare al dispozitivului individual. Verificați dacă intervalul de tensiune și frecvența de distribuție electrică se potrivește specificațiilor de alimentare ale dispozitivului individual. Pentru a asigura funcționalitatea corectă și conformitatea cu reglementările de siguranță sau EMC, nu utilizați niciodată alte cabluri decât cele furnizate de Agilent Technologies. Înainte de alimentare, realizați toate conexiunile unității. Rețineți că marcajele externe ale instrumentului sunt descrise la rubrica „Simboluri de siguranță” de mai jos și în manualele produsului.

Împământarea dispozitivului

Dacă produsul este prevăzut cu un ștecher cu împământare, carcasa și capacul dispozitivului trebuie să fie conectate la o masă electrică pentru a minimiza pericolul de șoc. Contactul de împământare trebuie să fie bine conectat la o masă electrică (masă de siguranță) a unei prize. Orice întrerupere a conductorului de protecție (împământare) sau deconectare a stației terestre va provoca un pericol potențial de electrocutare care ar putea cauza leziuni corporale.

Nu operați într-o atmosferă explozivă

Nu folosiți dispozitivul în prezența gazelor inflamabile sau a fumului.

Nu scoateți capacul dispozitivului

Numai personalul autorizat Agilent deține permisiunea de a scoate capacele dispozitivelor. Deconectați întotdeauna cablurile de alimentare și orice circuite externe înainte de a scoate capacul dispozitivului.

Nu modificați dispozitivul

Nu instalați piese de schimb sau să efectuați orice modificare neautorizată a produsului. Returnați produsul unui departament de vânzări sau service Agilent pentru depanare și reparare, pentru a vă asigura de menținerea caracteristicilor de siguranță.

În caz de deteriorare

Dispozitivele care par deteriorate sau defecte nu trebuie să fie operate, ci securizate împotriva acționării accidentale până când acestea pot fi reparate de către personal de service calificat.

Solvenți

Solvenți toxici și periculoși și lichide inflamabile.

Manipularea solvenților și a reactivilor poate genera riscuri pentru sănătate.

Atunci când se lucrează cu solvenți, respectați procedurile de siguranță corespunzătoare (de exemplu, ochelari de protecție, mănuși de protecție și echipament de protecție), astfel cum este descris în fișa de siguranță a materialului furnizată de vânzătorul solventului, în special atunci când sunt utilizați solvenți toxici sau periculoși și lichide inflamabile.

Nu utilizați solvenți cu o temperatură de auto-aprindere sub 200° C.

Hota de fum

În timpul funcționării normale a GC cu dispozitivul de eșantionare, o parte din gazul purtător și din eșantion iese în afara instrumentului prin gura de aerisire a canalului, gura de aerisire a eșantioanelor, gura de aerisire HS și gura de aerisire a evacuării de spălare inversă. Dacă există componente de probe toxice sau dăunătoare, sau dacă se folosește hidrogen ca gaz portant, aceste orificii de evacuare trebuie să fie aerisite spre o hotă de fum. Așezați GC și HS în hota pentru o ventilație adecvată.

Notificări de siguranță

ATENȚIE

O notificare ATENȚIE reprezintă un pericol. Se atrage atenția asupra unei proceduri de exploatare, practică, sau alte cazuri asemănătoare, care, dacă nu au fost corect efectuate sau respectate, ar putea duce la deteriorarea produsului sau pierderea de date importante. Nu continuați în urma primirii unei notificări ATENȚIE, până când condițiile indicate nu sunt complet înțelese și îndeplinite.

AVERTIZARE

O notificare AVERTISMENT reprezintă un pericol. Se atrage atenția asupra unei proceduri de exploatare, practică, sau alte cazuri asemănătoare, care, dacă nu au fost corect efectuate sau respectate, ar putea provoca leziuni personale sau decesul. Nu continuați în urma primirii unei notificări AVERTISMENT , până când condițiile indicate nu sunt complet înțelese și îndeplinite.

Simboluri de siguranță



Aparatul este marcat cu acest simbol atunci când utilizatorul trebuie să consulte manualul de instrucțiuni pentru a oferi protecție împotriva riscului de vătămare a operatorului și pentru a proteja aparatul împotriva deteriorării.



Confirmă faptul că un produs fabricat este în conformitate cu toate directivele aplicabile ale Comunității Europene. Declarația europeană de conformitate este disponibilă la adresa:

<http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Data fabricației



Simbolul pentru alimentare indică Pornit/Oprit. Aparatul nu este complet deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când comutatorul de alimentare se află în poziția oprit.



Pentru prevenirea vătămării corporale, este recomandată ridicarea de către două persoane.

Slovensko

Bezpečnostné informácie

Vážený zákazník, vážená zákazníčka,

ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok spoločnosti Agilent Technologies. Skôr ako začnete používať svoj výrobok, prečítajte si príslušnú dokumentáciu, ktorá je dostupná na webovej stránke spoločnosti Agilent www.agilent.com. Spoločnosť Agilent poskytuje rozsiahlu zbierku používateľských príručiek, bezpečnostných informácií a technických referencií.

Všeobecné bezpečnostné informácie

Počas každej etapy prevádzky prístroja je nutné dodržiavať nasledujúce všeobecné bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie týchto opatrení, osobitných upozornení alebo prevádzkových pokynov uvedených v používateľských príručkách má za následok porušenie bezpečnostných noriem týkajúcich sa dizajnu, výroby a určeného použitia výrobku. Spoločnosť Agilent Technologies nenesie žiadnu zodpovednosť za nedodržanie týchto požiadaviek zákazníkom. Bezpečnostné informácie a príručky sú k dispozícii a nájdete ich vo viacerých jazykoch online. Prejdite na adresu <https://www.agilent.com> a do poľa Search (Hľadať) v hornej časti stránky zadajte číslo výrobku.

Všeobecné nastavenia

Nepoužívajte tento výrobok žiadnym iným spôsobom, ktorý neuvádza výrobca. Ochranné prvky tohto výrobku sa môžu narušiť, ak je výrobok používaný spôsobom, ktorý nie je uvedený v prevádzkových pokynoch.

Pred zapojením do napájania

Skontrolujte, či boli všetky bezpečnostné opatrenia prijaté v súlade s používateľskou príručkou k príslušnému prístroju. Overte, či rozsah napätia a frekvencia rozvodu energie zodpovedajú údajom o napájaní príslušného prístroja. Nikdy nepoužívajte káble, ktoré nedodáva spoločnosť Agilent Technologies, aby ste zabezpečili správnu funkčnosť výrobku a súlad s bezpečnostnými nariadeniami alebo nariadeniami EMC. Predtým ako zapojíte prístroj do napájania, zapnite všetky spojenia. Všímnite si vonkajšie označenia prístroja, ktoré sú opísané v časti "Bezpečnostné symboly" nižšie a v príručkách k výrobku.

Uzemnenie prístroja

Ak je váš výrobok dodávaný spolu s uzemňovacím typom zástrčky, podvozok a kryt prístroja je nutné pripojiť k elektrickému uzemneniu, aby sa znížilo riziko zásahu elektrickým prúdom. Uzemňovací kolík je nutné pevne pripojiť ku koncovke elektrického uzemnenia (bezpečnostného uzemnenia) v elektrickej zásuvke. Akékoľvek prerušenie ochranného (uzemňovacieho) vodiča alebo odpojenie ochrannej uzemňovacej koncovky bude mať za následok potenciálny zásah elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť poranenie.

Nepoužívajte prístroj vo výbušnej atmosfére

Nepoužívajte prístroj na miestach s výskytom horľavých plynov alebo výparov.

Neodstraňujte kryt prístroja

Kryty prístroja môže odstrániť len personál autorizovaný spoločnosťou Agilent. Pred odstránením krytu vždy odpojte napájacie káble a všetky vonkajšie okruhy.

Neupravujte prístroj

Na prístroji nevykonávajte žiadne nepovolené úpravy, ani naň nemontujte žiadne dodatočné súčasti. Ak si výrobok vyžaduje servis alebo opravu, vráťte ho Oddeleniu spoločnosti Agilent pre predaj a servis, aby ste zabezpečili dodržanie všetkých bezpečnostných opatrení.

V prípade poškodenia

Prístroje, ktoré sa zdajú byť poškodené alebo chybné, je nutné ihneď vypnúť a zabezpečiť proti neúmyselnému zapnutiu, až kým ich neopraví kvalifikovaný servisný personál.

Rozpúšťadlá

Toxické a nebezpečné rozpúšťadlá a horľavé kvapaliny.

Manipulácia s rozpúšťadlami a reagentami môže ohroziť zdravie.

Pri práci s rozpúšťadlami dodržiavajte príslušné bezpečnostné opatrenia (napr. používajte ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochranný odev) uvedené na karte bezpečnostných údajov, ktorú dodáva výrobca rozpúšťadla, a to najmä vtedy, ak používate toxické alebo nebezpečné rozpúšťadlá a horľavé kvapaliny.

Nepoužívajte rozpúšťadlá s teplotou automatického vznietenia nižšou ako 200 °C.

Digestor

Počas bežnej prevádzky GC s predúpravou vzorku v plynové chromatografii, časť nosného plynu a vzorky sa odvetrá mimo prístroja prostredníctvom odvetrávacieho ventilu, snímacieho ventilu, HS ventilu a spätného preplachovania výfukového ventilu. Ak sú niektoré komponenty vzoriek toxické alebo škodlivé, resp. ak sa ako nosný plyn používa vodík, tieto výpary je potrebné odvetrať do digestora. Aby sa zaistila správna ventilácia, GC a HS umiestnite do digestora.

Bezpečnostné upozornenia

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE upozorňuje na nebezpečenstvo. Upriamuje pozornosť na pracovný postup, prax alebo pravdepodobnosť toho, že pri ich nesprávnom vykonaní alebo nedodržaní môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo strate dôležitých údajov. Ak sa zobrazí UPOZORNENIE, nepostupujte ďalej, až kým neporozumiete uvedeným podmienkam a nedodržíte ich.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA upozorňuje na nebezpečenstvo. Upramuje pozornosť na pracovný postup, prax alebo pravdepodobnosť toho, že pri ich nesprávnom vykonaní alebo nedodržaní môže dôjsť k zraneniu alebo smrti. Ak sa zobrazí VÝSTRAHA, nepostupujte ďalej, až kým neporozumiete uvedeným podmienkam a nedodržíte ich.

Bezpečnostné symboly



Prístroj je označený týmto symbolom vtedy, keď je používateľ povinný preštudovať si návod na používanie s cieľom predchádzať riziku poranenia obsluhy a chrániť prístroj pred poškodením.



Potvrďuje, že tento výrobok je v súlade so všetkými príslušnými smernicami Európskeho spoločenstva. ES vyhlásenie o zhode (European Declaration of Conformity) nájdete na adrese: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Dátum výroby



Symbol napájania indikuje zapnutie/vypnutie. Keď je vypínač v polohe Off (vyp.), prístroj nie je úplne odpojený od napájania zo siete.



Aby sa predišlo zraneniu osôb, so zariadením by mali manipulovať dve osoby.

Slovenščina

Varnostne informacije

Spoštovana stranka!

Hvala, ker ste kupili izdelek podjetja Agilent Technologies. Pred začetkom uporabe izdelka vas prosimo, da preberete ustrezno dokumentacijo, ki je dostopna na spletnem mestu Agilent na www.agilent.com. Agilent zagotavlja obsežno zbirko uporabniških priročnikov, varnostne informacije in tehnične reference.

Splošna varnost

Med vsemi fazami delovanja tega instrumenta je treba upoštevati naslednje splošne previdnostne ukrepe. Neupoštevanje teh previdnostnih ukrepov ali posebnih opozoril in navodil v uporabniških priročnikih je kršitev varnostnih standardov oblikovanja, proizvodnje in namenske uporabe instrumenta. Podjetje Agilent Technologies ne prevzema nikakršne odgovornosti zaradi strankinega neupoštevanja teh zahtev. Varnostne informacije in priročniki so na voljo v spletu v več jezikih. Obiščite spletno mesto Agilent na <https://www.agilent.com> in vnesite številko svojega izdelka v iskalno polje na vrhu strani.

Splošno

Tega izdelka ne uporabljajte na načine, ki jih proizvajalec ne navaja. Zaščitne funkcije tega izdelka se lahko poslabšajo, če se uporablja na način, ki ni naveden v navodilih za upravljanje.

Pred vklopom napajanja

Preverite, ali so bili izvedeni vsi previdnostni ukrepi v skladu z uporabniškim priročnikom posameznega instrumenta. Preverite, ali se območje napetosti in frekvenca porazdelitve moči ujemata s specifikacijami moči posameznega instrumenta. Nikoli ne uporabljajte drugih kablov razen tistih, ki jih je priložilo podjetje Agilent Technologies, da zagotovite ustrezno delovanje in skladnost z varnostnimi predpisi ali predpisi o elektromagnetni združljivosti. Preden priključite napajanje, preverite vse priključke enote. Upoštevajte zunanje oznake instrumenta, opisane spodaj pod »Varnostni simboli« in v priročnikih za izdelke.

Ozemljitev instrumenta

Če je izdelek opremljen z ozemljenim vtičem, morata biti ohišje instrumenta in pokrov priključena na ozemljitev, da se zmanjša nevarnost električnega udara. Ozemljitveni zatič mora biti trdno priključen na električni ozemljitveni (varnostna ozemljitev) priključek vtičnice. Vsakršna prekinitvev zaščitnega (ozemljitvenega) vodnika ali izklop zaščitnega ozemljitvenega terminala bo povzročila potencialno nevarnost električnega udara, ki lahko povzroči telesne poškodbe.

Ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju

Instrumenta ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih plinov ali hlapov.

Ne odstranjajte pokrova instrumenta

Pokrove instrumenta sme odstraniti samo osebje, ki ga je pooblastilo podjetje Agilent. Preden odstranite pokrov instrumenta, vedno odklopite napajalne kable in vsa zunanja vezja.

Ne spreminjajte instrumenta

Ne nameščajte nadomestnih delov in na noben način nepooblaščno ne spreminjajte izdelka. Izdelek pošljite prodajni ali servisni službi družbe Agilent, da zagotovite ohranitev varnostnih funkcij.

V primeru poškodb

Instrumente, ki so videti poškodovani ali okvarjeni, prenehajte uporabljati in jih zavarujte pred nenamernim delovanjem, dokler jih ne popravi kvalificirano strokovno osebje.

Topila

Strupena in nevarna topila so vnetljive tekočine.

Ravnanje s topili in reagenti lahko predstavlja nevarnost za zdravje.

Kadar delate s topili, upoštevajte ustrezne varnostne postopke (na primer, nosite očala, zaščitne rokavice in zaščitna oblačila), kot je opisano v varnostnem listu za material, ki ga dobavlja prodajalec topila, še posebej, če uporabljate strupena ali nevarna topila in vnetljive tekočine.

Ne uporabljajte topil, pri katerih je temperatura samovžiga nižja od 200 °C.

Digestorij

Med običajnim delovanjem pripomočka GC z vzorčevalnikom headspace nekaj nosilnega plina in vzorca uide iz instrumenta skozi kanalni ventil, vzorčni ventil, ventil HS in povratni izpuh detektorja. Če vzorec vsebuje sestavine, ki so strupene ali škodljive zdravju, ali če se kot nosilni plin uporablja vodik, je treba izpuhe napeljati v digestorij. Zaradi pravilnega prezračevanja GC in HS postavite v digestorij.

Varnostna opozorila

POZOR

Oznaka POZOR označuje nevarnost. Opozarja na delovne postopke, prakse ipd.; če niso pravilno izvedeni ali jih ne upoštevate, lahko pride do poškodb izdelka ali izgube pomembnih podatkov. Ne nadaljujte postopka po oznaki POZOR, dokler popolnoma ne razumete in upoštevate navedenih pogojev.

OPOZORILO

Oznaka OPOZORILO označuje nevarnost. Opozarja na delovne postopke, prakse ipd.; če niso pravilno izvedeni ali jih ne upoštevate, lahko pride do telesnih poškodb ali smrti. Ne nadaljujte postopka po opozorilu OPOZORILO, dokler popolnoma ne razumete in upoštevate navedenih pogojev.

Varnostni simboli



Pripomoček je označen s tem simbolom, če si mora uporabnik ogledati uporabniški priročnik, da prepreči nevarnost poškodbe upravljavca in zaščiti pripomoček pred poškodbami.



Potrjuje, da je proizvedeni izdelek skladen z vsemi veljavnimi direktivami Evropske skupnosti. Evropska izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Datum proizvodnje



Simbol za napajanje kaže, ali je pripomoček vklopljen/izklopljen. Kadar je stikalo v izklopljenem položaju, pripomoček ni popolnoma odklopljen iz omrežnega napajanja.



Da ne bi prišlo do poškodb, naj pripomoček dvigata dve osebi.

Suomi

Turvallisuustiedot

Hyvä asiakas,

Kiitos, että ostit Agilent Technologiesin tuotteen. Ennen kuin otat tuotteen käyttöön, lue siihen liittyvät ohjeet Agilentin sivustolta osoitteesta www.agilent.com. Agilent tarjoaa laajan valikoiman käyttöohjeita sekä turvallisuuteen liittyviä ja teknisiä tietoja.

Yleinen turvallisuus

Seuraavia yleisiä turvallisuusvaroitelmia on noudatettava laitteen kaikkien käyttövaiheiden aikana. Varoitelmien tai käyttöohjeissa annettujen erityisten varoitusten tai toimintaohjeiden noudattamatta jättäminen on vastoin suunnittelua ja valmistusta koskevia turvallisuusstandardeja ja laitteen tarkoitettua käyttöä. Agilent Technologies ei ota vastuuta, jos asiakas ei noudata näitä vaatimuksia. Turvallisuuksiedot ja -oppaat ovat saatavilla useilla kielillä verkossa. Avaa Agilentin sivusto <https://www.agilent.com> ja kirjoita sivun yläosassa olevaan hakukenttään laitteesi tuotenumero.

Yleistä

Tuotetta ei saa käyttää muulla kuin valmistajan määrittämällä tavalla. Tuotteen turvaominaisuudet voivat heikentyä, jos tuotetta käytetään tavalla, jota ei ole määritetty käyttöohjeissa.

Ennen virran kytkemistä

Varmista, että kaikkia turvallisuusvarotoimia on noudatettu laitteen käyttöohjeiden mukaisesti. Varmista, että käytössä olevan voimavirran jakelun jännitealue ja taajuus vastaavat laitteen virtavaatimuksia. Älä milloinkaan käytä muita kuin Agilent Technologiesin toimittamia johtoja, jotta asianmukainen toiminta ja vaatimustenmukaisuus turvallisuutta ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien määräysten kanssa voidaan taata. Tee kaikki liitännät ennen virran kytkemistä. Huomioi laitteessa olevat ulkoiset merkinnät, jotka on kuvattu alla olevassa Turvallisuusmerkit-kohdassa ja tuotteen käyttöohjeissa.

Maadoita laite

Jos laitteen mukana toimitetaan maadoitustyyppinen virtapistoke, laitteen runko ja kotelointi on maadoitettava sähköiskuvaaran minimoimiseksi. Maadoitusnasta on liitettävä tiukasti pistorasian maadoitusliittimeen (suojamaa). Jos maadoitusjohtimen toiminta häiriintyy tai jos maadoitusliitäntä irtoaa, seurauksena on mahdollinen sähköiskuvaara, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Älä käytä räjähdysvaarallisessa tilassa

Älä käytä laitetta tilassa, jossa on helposti syttyviä kaasuja tai höyryjä.

Älä poista laitteen kotelointia

Vain Agilentin valtuuttamalla henkilökunnalla on lupa poistaa laitteen kotelointi. Irrota aina sähköjohdot ja ulkoiset virtapiirit ennen laitteen koteloinnin poistamista.

Älä tee muutoksia laitteeseen

Älä asenna varaosia tai tee luvattomia muutoksia laitteeseen. Jos laitetta on huollettava tai korjattava, palauta se Agilentin myynti- ja huoltopalveluun, jotta turvallisuusominaisuuksien säilyminen voidaan varmistaa.

Vika- ja vahinkotilanteet

Jos laitteessa on merkkejä vahingoittumisesta tai vioista, se on poistettava käytöstä ja tahaton käyttö on estettävä, kunnes valtuutettu huoltohenkilöstö voi korjata laitteen.

Liuottimet

Myrkylliset ja vaaralliset liuottimet ja herkästi syttyvät nesteet.

Liuottimien ja reagenssien käsittelyyn voi sisältyä terveysvaaroja.

Kun työskentelet liuottimien kanssa, noudata liuottimen myyjän käyttöturvallisuustiedotteessa antamia asianmukaisia turvallisuusohjeita (esimerkiksi suojalasien, -käsineiden ja -vaatteiden käyttö), erityisesti silloin kun käytössä on myrkyllisiä tai vaarallisia liuottimia ja herkästi syttyviä nesteitä.

Älä käytä liuottimia, joiden itsesyttymislämpötila on alle 200 °C.

Yläsavukupu

GC:n normaalin toiminnan aikana headspace-näytelaitteen kanssa osa kantajakaasusta ja näytteestä pääsee laitteen ulkopuolelle kanavan tuuletusaukon, näytetuuletusaukon, HS-tuuletusaukon ja takaisinhuuhtelun poistoliitännän kautta. Jos mikään osa näytteestä on myrkyllinen tai haitallinen, tai jos kantajakaasuna käytetään vetyä, nämä poistot pitää ohjata yläsavukupuun. Aseta GC ja HS kupuun asianmukaista ilmanvaihtoa varten.

Turvallisuutta koskevat ilmoitukset

HUOMIO

HUOMIO ilmoittaa vaaratilanteesta. Se kiinnittää huomion toimintamenetelmiin ja -tapoihin tai muihin vastaaviin, joiden suorittamatta tai noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoja laitteelle tai tärkeiden tietojen menettämisen. Älä jatka laitteen käyttöä ennen kuin olet ymmärtänyt HUOMIO-ILMOITUKSESSA ilmoitetut ehdot ja varmistanut, että niitä noudatetaan.

VAROITUS

VAROITUS ilmoittaa vaaratilanteesta. Se kiinnittää huomion toimintamenetelmiin ja -tapoihin tai muihin vastaaviin, joiden suorittamatta tai noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai kuolemaan. Älä jatka laitteen käyttöä ennen kuin olet ymmärtänyt VAROITUKSESSA ilmoitetut ehdot ja varmistanut, että niitä noudatetaan.

Turvallisuusmerkit



Laitteessa on tämä merkki, kun käyttäjän tulee tutustua käyttöohjeisiin voidakseen suojautua mahdollisilta henkilövahingoilta ja suojataksen laitetta vahingoittumiselta.



Tämä merkintä osoittaa, että tuote noudattaa kaikkia sitä koskevia EU-direktiivejä. EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteesta: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Valmistuspäivämäärä



Virtasymboli viittaa On-/Off-tilaan. Laitetta ei ole irrotettu verkkovirrasta kokonaan, kun virtakytkin on Off-asennossa.



Henkilövahinkojen välttämiseksi suositellaan, että kaksi henkilöä nostaa laitetta.

Svenska

Säkerhetsinformation

Bäste kund,

Tack för att du har köpt en produkt från Agilent Technologies. Innan du börjar använda din produkt ber vi dig läsa den motsvarande dokumentationen som finns tillgänglig på Agilents webbplats på www.agilent.com. Agilent har en omfattande samling av bruksanvisningar, säkerhetsinformation och tekniska referenser.

Generell säkerhet

Följande generella säkerhetsåtgärder måste följas under alla användningsfaser av detta instrument. Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsåtgärder eller specifika varningar eller användningsinstruktioner i bruksanvisningarna bryter mot säkerhetsstandarder för design, tillverkning och avsedd användning av instrumentet. Agilent Technologies åtar sig inget ansvar för kundens underlåtenhet att följa dessa krav. Säkerhetsinformation och bruksanvisningar finns tillgängliga på ett flertal olika språk på nätet. Gå till Agilents webbplats på <https://www.agilent.com> och skriv in ditt produktnummer i sökfältet överst på sidan.

Generellt

Använd inte denna produkt på något annat sätt än vad som anges av tillverkaren. De skyddande egenskaperna hos denna produkt kan försämrats om den används på ett sätt som inte anges i bruksanvisningen.

Innan strömmen kopplas på

Kontrollera att alla säkerhetsåtgärder har vidtagits enligt bruksanvisningen till det individuella instrumentet. Kontrollera att spänningsintervallet och frekvensen hos din strömförsörjning stämmer med strömspecifikationen hos instrumentet. Använd aldrig andra kablar än de som levererats av Agilent Technologies för att säkerställa korrekt funktion och uppfyllande av säkerhets- och EMK-regler. Genomför alla anslutningar till enheten innan strömmen kopplas på. Observera instrumentets externa märkningar som beskrivs under Säkerhetssymboler nedan och i produkthandböckerna.

Jorda instrumentet

Om din produkt är utrustad med en jordad kontakt måste instrumentets chassi och hölje anslutas till en elektrisk jord för att minimera risken för stötar. Jordstiftet måste vara ordentligt anslutet till en elektrisk jordterminal (säkerhetsjord) vid vägguttaget. Alla avbrott av ledaren för skyddsjord eller urkoppling av skyddsjordsterminalen kommer att orsaka en potentiell risk för stötar som kan leda till personskador.

Får inte användas i en explosiv atmosfär

Använd inte instrumentet i närvaro av brandfarliga gaser eller ångor.

Ta inte bort instrumenthöljet

Endast personal som auktoriserats av Agilent får ta bort instrumenthöljet. Koppla alltid ur strömkablar och alla externa kretsar innan instrumenthöljet tas bort.

Modifiera inte instrumentet

Installera inte ersättningsdelar och genomför ingen oauktorerad modifiering av produkten. Sänd tillbaka produkten till ett Agilent försäljnings- och servicekontor för service och reparation för att säkerställa att säkerhetsfunktionerna bibehålls.

Vid skada

Instrument som förefaller skadade eller defekta ska göras oanvändbara och säkras mot oavsiktlig användning tills de kan repareras av kvalificerad servicepersonal.

Lösningsmedel

Giftiga och farliga lösningsmedel och brandfarliga vätskor.

Hantering av lösningsmedel och reagens kan innebära hälsorisker.

Vid arbete med lösningsmedel ska lämpliga säkerhetsåtgärder följas (till exempel skyddsglasögon, säkerhetshandskar och skyddande kläder) enligt beskrivningen i säkerhetsdatabladet som levererats av försäljaren av lösningsmedlet, speciellt när giftiga eller farliga lösningsmedel och brandfarliga vätskor används.

Använd inte lösningsmedel som har en spontan antändningstemperatur som är lägre än 200 °C.

Dragskåp

Vid normal drift för GC med headspace-provtagaren kan bärargas och prover läcka utanför instrument via kanalventilen, provventilen, HS-ventilen och backflush-ventilens avlopp. Om provkomponenter är giftiga eller om väte används som bärargas måste dessa avlopp ventileras i ett dragskåp. Ställ GC och HS i dragskåpet så att de ventileras korrekt.

Säkerhetsanmärkningar

OBSERVERA

Ordet OBSERVERA markerar en risk. Det riktar uppmärksamheten på en användningsprocedur, uppmaning eller liknande som om den inte genomförs korrekt eller följs kan resultera i skada på produkten eller förlust av viktiga data. Fortsätt inte förbi OBSERVERA förrän de angivna förhållandena förstås till fullo och uppfylls.

VARNING

Ordet VARNING markerar en risk. Det riktar uppmärksamheten på en användningsprocedur, uppmaning eller liknande som om den inte genomförs korrekt eller följs kan resultera i personskador eller dödsfall. Fortsätt inte förbi VARNING förrän de angivna förhållandena förstås till fullo och uppfylls.

Säkerhetssymboler



Apparaten är märkt med denna symbol när användaren ska studera bruksanvisningen för att undvika risker för användaren och för att skydda apparaten mot skador.



Intygar att en tillverkad produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. Den europeiska försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på: <http://regulations.corporate.agilent.com/DoC/search.htm>



Tillverkningsdatum



Strömsymbol som indikerar På/Av. Apparaten är inte fullständigt urkopplad från nätspänningen när strömbrytaren är i läget Av.



Lyft med två personer för att undvika personskada.

www.agilent.com

© Agilent Technologies, Inc. 2023

First Edition, August 2023



G4556-90031

